



### Съдържание

#### II Незаконодателни актове

#### РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1361 на Комисията от 30 септември 2020 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019 по отношение на определени растения за засаждане от вида *Malus domestica* с произход от Сърбия и определени растения за засаждане от видовете *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg и *Acer shirasawanum* Koidzumi с произход от Нова Зеландия ..... 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1362 на Комисията от 30 септември 2020 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1213 по отношение на фитосанитарните мерки за въвеждането в Съюза на определени растения за засаждане от видовете *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg и *Acer shirasawanum* Koidzumi с произход от Нова Зеландия ..... 5
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1363 на Комисията от 30 септември 2020 година за разрешаване на употребата на препарат от *Bacillus amyloliquefaciens* DSM 25840 като фуражна добавка за всички видове свине (притежател на разрешението Chr. Hansen A/S) <sup>(1)</sup> ..... 10

#### ПРЕПОРЪКИ

- ★ Препоръка (ЕС) 2020/1364 на Комисията от 23 септември 2020 година относно законните пътища за закрила в ЕС: насърчаване на презаселването, хуманитарния прием и допълнителни други възможности ..... 13
- ★ Препоръка (ЕС) 2020/1365 на Комисията от 23 септември 2020 година относно сътрудничеството между държавите членки във връзка с операции, извършвани от плователни съдове, притежавани или експлоатирани от частни субекти с цел дейности по търсене и спасяване ..... 23
- ★ Препоръка (ЕС) 2020/1366 на Комисията от 23 септември 2020 година относно механизъм на ЕС за подготвеност и управление на кризи в областта на миграцията (Подобен план за подготвеност и кризи в областта на миграцията) ..... 26

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП.

## Поправки

- ★ Поправка на Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета от 9 декември 1996 година относно защитата на видовете от дивата флора и фауна чрез регулиране на търговията с тях (Официален вестник на Европейските общности L 61 от 3 март 1997 г.) (Специално издание на български език, глава 15, том 3, стр. 239) ..... 39

## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/1361 НА КОМИСИЯТА

от 30 септември 2020 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019 по отношение на определени растения за засаждане от вида *Malus domestica* с произход от Сърбия и определени растения за засаждане от видовете *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg и *Acer shirasawanum* Koidzumi с произход от Нова Зеландия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 г. за защитните мерки срещу вредителите по растенията, за изменение на регламенти (ЕС) № 228/2013, (ЕС) № 652/2014 и (ЕС) № 1143/2014 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на директиви 69/464/ЕИО, 74/647/ЕИО, 93/85/ЕИО, 98/57/ЕО, 2000/29/ЕО, 2006/91/ЕО и 2007/33/ЕО на Съвета <sup>(1)</sup>, и по-специално член 42, параграф 4, първа и трета алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) Въз основа на предварителна оценка на риска, с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019 на Комисията <sup>(2)</sup> е изготвен списък на високорисковите растения, растителни продукти и други обекти.
- (2) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2018 на Комисията <sup>(3)</sup> се установяват конкретни правила относно процедурата за извършване на оценката на риска, посочена в член 42, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2016/2031, по отношение на тези високорискови растения, растителни продукти и други обекти.
- (3) След предварителна оценка на риска 35 растения за засаждане с произход от всички трети държави бяха включени в приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019 като високорискови растения. Сред тях фигурират растенията от родовете *Malus* Mill. и *Acer* L.
- (4) На 31 юли 2019 г. Сърбия подаде до Комисията искане за износ за Съюза на некоренени присадени растения за засаждане на възраст между една и две години, във вегетативен покой, принадлежащи към вида *Malus domestica*. Искането беше подкрепено със съответното техническо досие.
- (5) На 13 май 2020 г. Европейският орган за безопасност на храните („Органът“) публикува научно становище относно оценката на риска от стоката, състояща се от растения от вида *Malus domestica* с произход от Сърбия <sup>(4)</sup>. Той идентифицира *Erwinia amylovora* като вредител от значение за посочените растения за засаждане, направи оценка на мерките за намаляване на риска, описани в досието за този вредител, и оцени вероятността растенията да са свободни от него.

<sup>(1)</sup> ОВ L 317, 23.11.2016 г., стр. 4.

<sup>(2)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019 на Комисията от 18 декември 2018 г. за изготвяне на временен списък на високорискови растения, растителни продукти или други обекти по смисъла на член 42 от Регламент (ЕС) 2016/2031, както и списък на растения, за чието въвеждане в Съюза не се изискват фитосанитарни сертификати по смисъла на член 73 от посочения регламент (ОВ L 323, 19.12.2018 г., стр. 10).

<sup>(3)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2018 на Комисията от 18 декември 2018 г. за установяване на конкретни правила относно процедурата за извършване на оценката на риска на високорискови растения, растителни продукти и други обекти по смисъла на член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 323, 19.12.2018 г., стр. 7).

<sup>(4)</sup> Група на ЕОБХ по растително здраве, 2020 г. Scientific Opinion on the commodity risk assessment of *Malus domestica* plants from Serbia („Научно становище относно оценката на риска от стоката, състояща се от растения от вида *Malus domestica* от Сърбия“). EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2020;18(5):6109, 53 стр. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.6109>

- (6) Въз основа на това становище фитосанитарният риск от въвеждането в Съюза на невякоренени присадени растения за засаждане на възраст между една и две години, във вегетативен покой, принадлежащи към вида *Malus domestica*, с произход от Сърбия се счита за сведен до приемливо равнище, при условие че се прилагат подходящи мерки за намаляване на риска, свързан с вредителите по посочените растения за засаждане. Тъй като тези съответни мерки са предвидени в точка 9 от приложение X към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2072 на Комисията <sup>(5)</sup>, посочените растения за засаждане не следва повече да се считат за високорискови и следва да бъдат заличени от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019.
- (7) На 29 август 2019 г. Нова Зеландия подаде до Комисията искане за износ за Съюза на невякоренени присадени растения за засаждане на възраст между една и три години, във вегетативен покой, без листа, принадлежащи към видовете *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg и *Acer shirasawanum* Koidzumi. Искането беше подкрепено със съответното техническо досие.
- (8) На 20 май 2020 г. Органът публикува научно становище относно оценката на риска от стоката, състояща се от растения за засаждане от рода *Acer* spp. от Нова Зеландия <sup>(6)</sup>. Той посочи *Eotetranychus sexmaculatus*, *Meloidogyne fallax*, *Oemona hirta* и *Platyus apicalis* като вредители от значение за посочените растения за засаждане, направи оценка на мерките за намаляване на риска, описани в досието за тези вредители, и оцени — за всеки един от свързаните със стоката вредители — вероятността тя да е свободна от него.
- (9) Въз основа на това становище фитосанитарният риск от въвеждането в Съюза на невякоренени присадени растения за засаждане на възраст между една и три години, във вегетативен покой, без листа, принадлежащи към видовете *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg и *Acer shirasawanum* Koidzumi, с произход от Нова Зеландия се счита за сведен до приемливо равнище, при условие че се прилагат подходящи мерки за намаляване на риска, свързан с вредителите по посочените растения за засаждане. Тъй като такива съответни мерки са предвидени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/... на Комисията <sup>(7)</sup>, посочените растения за засаждане не следва повече да се считат за високорискови и следва да бъдат заличени от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019.
- (10) С цел спазване на задълженията на Съюза, произтичащи от Споразумението на Световната търговска организация за прилагането на санитарни и фитосанитарни мерки <sup>(8)</sup>, вносът на тези стоки следва да бъде възобновен във възможно най-кратък срок. Поради това настоящият регламент следва да влезе в сила на третия ден след деня на неговото публикуване.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

### Изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

<sup>(5)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2072 на Комисията от 28 ноември 2019 г. за установяване на еднакви условия за изпълнението на Регламент (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета за защитните мерки срещу вредителите по растенията, за отмяна на Регламент (ЕО) № 690/2008 на Комисията и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019 на Комисията (ОВ L 319, 10.12.2019 г., стр. 1).

<sup>(6)</sup> Група на ЕОБХ по растително здраве, 2020 г. Scientific Opinion on the commodity risk assessment of *Acer* spp. plants from New Zealand („Научно становище относно оценката на риска от растенията от рода *Acer* spp. от Нова Зеландия“). EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2020; 18(5): 6105. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.6105>

<sup>(7)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/XXX на Комисията от 30 септември 2020 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1213 по отношение на фитосанитарните мерки за въвеждането в Съюза на определени растения за засаждане от видовете *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg и *Acer shirasawanum* Koidzumi с произход от Нова Зеландия (вж. страница ... от настоящия брой на Официален вестник).

<sup>(8)</sup> Споразумение на Световната търговска организация за прилагането на санитарни и фитосанитарни мерки, [https://www.wto.org/english/tratop\\_e/sps\\_e/spsagr\\_e.htm](https://www.wto.org/english/tratop_e/sps_e/spsagr_e.htm)

*Член 2***Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 септември 2020 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

В точка 1 от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019 на Комисията втората колона „Описание“ се изменя, както следва:

а) вписването за *Malus Mill.* се заменя със следното:

„*Malus Mill.*, различни от невякоренени присадени растения за засаждане на възраст между една и две години, във вегетативен покой, принадлежащи към вида *Malus domestica*, с произход от Сърбия“;

б) вписването за *Acer L.* се заменя със следното:

„*Acer L.*, различни от невякоренени присадени растения за засаждане на възраст между една и три години, без листа, във вегетативен покой, принадлежащи към видовете *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg, и *Acer shirasawanum* Koidzumi, с произход от Нова Зеландия.“

---

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/1362 НА КОМИСИЯТА

от 30 септември 2020 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1213 по отношение на фитосанитарните мерки за въвеждането в Съюза на определени растения за засаждане от видовете *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg и *Acer shirasawanum* Koidzumi с произход от Нова Зеландия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 г. за защитните мерки срещу вредителите по растенията, за изменение на регламенти (ЕС) № 228/2013, (ЕС) № 652/2014 и (ЕС) № 1143/2014 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на директиви 69/464/ЕИО, 74/647/ЕИО, 93/85/ЕИО, 98/57/ЕО, 2000/29/ЕО, 2006/91/ЕО и 2007/33/ЕО на Съвета <sup>(1)</sup>, и по-специално член 42, параграф 4, трета алинея,

като има предвид, че:

- (1) Въз основа на предварителна оценка на риска с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019 на Комисията <sup>(2)</sup> беше изготвен списък на високорисковите растения, растителни продукти и други обекти.
- (2) Съгласно Регламент (ЕС) 2016/2031, ако въз основа на оценка на риска се стигне до заключението, че растение, растителен продукт или друг обект с произход от дадена трета държава, група от трети държави или конкретна област в третата държава поражда неприемлив риск от вредители и този риск не може да бъде сведен до приемливо ниво чрез прилагане на определени мерки, Комисията заличава това растение, растителен продукт или друг обект от списъка, изготвен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019, и го добавя в списъка, посочен в член 41, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/2031.
- (3) В допълнение към това с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1213 на Комисията <sup>(3)</sup> се определят фитосанитарните мерки за въвеждането в Съюза на определени растения, растителни продукти и други обекти, които са заличени от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019.
- (4) Растенията от рода *Acer* L. са включени в приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019 като високорискови растения.
- (5) На 29 август 2019 г. Нова Зеландия подаде до Комисията искане за износ за Съюза на невякоренени присадени растения за засаждане на възраст между една и три години, без листа, във вегетативен покой, принадлежащи към видовете *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg и *Acer shirasawanum* Koidzumi (наричани по-нататък „посочените растения“). Искането беше подкрепено със съответното техническо досие.
- (6) На 20 май 2020 г. Европейският орган за безопасност на храните („Органът“) публикува научно становище относно оценката на риска от растенията от рода *Acer* spp. от Нова Зеландия <sup>(4)</sup>. Той посочи *Eotetranychus sexmaculatus*, *Meloidogyne fallax*, *Oemona hirta* и *Platyus apicalis* (наричани по-нататък „посочените вредители“) като вредители от значение за посочените растения, направи оценка на мерките за намаляване на риска, описани в досието за тези вредители, и оцени — за всеки един от свързаните със стоката вредители — вероятността тя да е свободна от него.
- (7) Вследствие от това становище с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1361 на Комисията <sup>(5)</sup> посочените растения бяха заличени от списъка на високорисковите растения, установен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019.

<sup>(1)</sup> ОВ L 317, 23.11.2016 г., стр. 4.

<sup>(2)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019 на Комисията от 18 декември 2018 г. за изготвяне на временен списък на високорискови растения, растителни продукти или други обекти по смисъла на член 42 от Регламент (ЕС) 2016/2031, както и списък на растения, за чието въвеждане в Съюза не се изискват фитосанитарни сертификати по смисъла на член 73 от посочения регламент (ОВ L 323, 19.12.2018 г., стр. 10).

<sup>(3)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1213 на Комисията от 21 август 2020 г. относно фитосанитарните мерки за въвеждането в Съюза на определени растения, растителни продукти и други обекти, които са заличени от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019 (ОВ L 275, 24.8.2020 г., стр. 5).

<sup>(4)</sup> Група на ЕОБХ по растително здраве, 2020 г. Scientific Opinion on the commodity risk assessment of *Acer* spp. plants from New Zealand. EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2020; 18(5): 6105. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.6105>.

<sup>(5)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1361 на Комисията от 30 септември 2020 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019 по отношение на определени растения за засаждане от вида *Malus domestica* с произход от Сърбия и определени растения за засаждане от видовете *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg и *Acer shirasawanum* Koidzumi с произход от Нова Зеландия (вж. страница 1 от настоящия брой на Официален вестник).

- (8) Освен това въз основа на това становище може да бъдат приети необходимите мерки за намаляване на риска от посочените вредители като фитосанитарни изисквания за внос, за да се гарантира фитосанитарната защита на територията на Съюза от въвеждането на посочените растения в Съюза.
- (9) Що се отнася до *Oemona hirta* и *Platypus apicalis*, описаните от Нова Зеландия в досието мерки се смятат за достатъчни за свеждане до приемливо ниво на риска от въвеждането на посочените растения в Съюза. Поради това мерките за тези два вредителя следва да се основават на мерките, описани от Нова Зеландия в досието.
- (10) По отношение на *Meloidogyne fallax* мерките, описани от Нова Зеландия в досието, са в съответствие със съществуващите изисквания, определени в точка 10 от приложение VII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2072 на Комисията <sup>(6)</sup>, приложими към нематодите във връзка с предназначенията за засаждане дървета и храсти.
- (11) По отношение на *Eotetranychus sexmaculatus* се смята, че ако се прилагат само мерките, предложени от Нова Зеландия в досието, рискът от въвеждането на посочените растения в Съюза не може да бъде сведен до приемливо ниво, тъй като съгласно становището на Органа все още са налице някои проблемни въпроси. Разрешаването им чрез прилагането на допълнителни мерки, свързани с официалните удостоверения и фитосанитарните сертификати за тези растения, може да сведе риска от въвеждането на посочените растения в Съюза на приемливо ниво. Поради това прилаганите от Нова Зеландия мерки, посочени в досието за *Eotetranychus sexmaculatus*, следва да бъдат допълнени със споменатите мерки за разрешаване на проблемните въпроси.
- (12) *Oemona hirta* и *Meloidogyne fallax* са включени като карантинни вредители от значение за Съюза в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2072. *Eotetranychus sexmaculatus* и *Platypus apicalis* все още не са включени в списъка на карантинните вредители от значение за Съюза към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2072, но може да изпълнят условията за включване след допълнителна цялостна оценка на риска. Ако въз основа на цялостна оценка на риска от тези вредители бъде установено, че те изпълняват условията, те ще бъдат включени в списъка в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2072, а съответните растения — в приложение VII към същия регламент, заедно със съответните мерки. В такъв случай Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2072 следва да бъде съответно преразгледан.
- (13) Поради това приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1213 следва да бъде съответно изменено.
- (14) С цел спазване на задълженията на Съюза, произтичащи от Споразумението на Световната търговска организация за прилагането на санитарни и фитосанитарни мерки <sup>(7)</sup>, вносът на посочените растения следва да бъде възобновен във възможно най-кратък срок. Поради това настоящият регламент следва да влезе в сила на третия ден след деня на неговото публикуване.
- (15) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

### Предмет

С настоящия регламент се определят фитосанитарните мерки за въвеждането в Съюза на определени растения за засаждане от видовете *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg и *Acer shirasawanum* Koidzumi с произход от Нова Зеландия.

<sup>(6)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2072 на Комисията от 28 ноември 2019 г. за установяване на еднакви условия за изпълнението на Регламент (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета за защитните мерки срещу вредителите по растенията, за отмяна на Регламент (ЕО) № 690/2008 на Комисията и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2019 на Комисията (ОВ L 319, 10.12.2019 г., стр. 1).

<sup>(7)</sup> Споразумение на Световната търговска организация за прилагането на санитарни и фитосанитарни мерки, [https://www.wto.org/english/tratop\\_e/sps\\_e/spsagr\\_e.htm](https://www.wto.org/english/tratop_e/sps_e/spsagr_e.htm).



*Член 2***Изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1213**

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1213 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

*Член 3***Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 септември 2020 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1213 се добавят следните точки:

Растения, растителни продукти или други обекти	Код по КН	Трети държави на произход	Мерки
<p>„4. Невкоренени присадени растения за засаждане на възраст между една и три години, без листа и във вегетативен покой, принадлежащи към видовете <i>Acer japonicum</i> Thunberg, <i>Acer palmatum</i> Thunberg и <i>Acer shirasawanum</i> Koidzumi</p>	<p>ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50</p>	<p>Нова Зеландия</p>	<p>а) Официално удостоверение, че:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) растенията са свободни от <i>Eotetranychus sexmaculatus</i>;</li> <li>ii) през целия си жизнен цикъл растенията са отглеждани на място на производство, което заедно с производствените обекти, представляващи част от него, е регистрирано и е под надзора на националната организация за растителна защита в държавата на произход;</li> <li>iii) по време на официални проверки, провеждани на подходящи интервали, е установено, че от началото на целия производствен цикъл обектът е свободен от <i>Eotetranychus sexmaculatus</i>; при съмнение за наличието на <i>Eotetranychus sexmaculatus</i> на производствения обект е извършено подходящо третиране, за да се гарантира отсъствието на вредителя; установена е околна зона с радиус 100 m, която подлежи на конкретни проучвания в подходящо време за наличието на <i>Eotetranychus sexmaculatus</i>, и когато вредителят бъде открит върху растения гостоприемници, тези растения са били незабавно изкоренени и унищожени;</li> <li>iv) въведена е система, гарантираща, че инструментите и машините са почистени от почва и растителни отпадъци и са дезинфекцирани, така че да бъдат свободни от <i>Eotetranychus sexmaculatus</i>, преди въвеждането им във всеки производствен обект;</li> <li>v) при прибирането на реколтата растенията са били почистени и подрязани и са преминали официална фитосанитарна инспекция, която се състои най-малко от подробна визуална проверка, по-специално на стъблата и клоните на растенията, за да се потвърди отсъствието на <i>Eotetranychus sexmaculatus</i>;</li> <li>vi) непосредствено преди износа пратките с растенията са преминали официална проверка за наличие на <i>Eotetranychus sexmaculatus</i>, по-специално на стъблата и клоните на растенията, като размерът на пробата за проверка е бил такъв, че да позволява откриването на най-малко 1 % степен на нападение при ниво на сигурност 99 %.</li> </ul> <p>б) В раздел „Допълнителна декларация“ фитосанитарните сертификати за посочените растения съдържат:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) следната декларация: „Пратката отговаря на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1362 на Комисията“;</li> <li>ii) уточнение относно регистрираните производствени обекти.</li> </ul>

<p>5. Невкоренени присадени или отведени растения за засаждане на възраст между една и три години, без листа и във вегетативен покой, принадлежащи към видовете <i>Acer japonicum</i> Thunberg, <i>Acer palmatum</i> Thunberg и <i>Acer shirasawanum</i> Koidzumi</p>	<p>ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50</p>	<p>Нова Зеландия</p>	<p>а) Официално удостоверение, че:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) растенията са свободни от <i>Oemona hirta</i> и <i>Platypus apicalis</i>;</li> <li>ii) през целия си жизнен цикъл растенията са отглеждани на място на производство, което заедно с производствените обекти, представляващи част от него, е регистрирано и е под надзора на националната организация за растителна защита в държавата на произход;</li> <li>iii) по време на официални проверки, провеждани на подходящи интервали, е установено, че от началото на целия производствен цикъл обектът е свободен от <i>Oemona hirta</i> и <i>Platypus apicalis</i>; при съмнение за наличието на <i>Oemona hirta</i> или <i>Platypus apicalis</i> на производствения обект е извършено подходящо третиране, за да се гарантира отсъствието на вредителите;</li> <li>iv) при прибирането на реколтата растенията са били почистени и са преминали официална проверка, за да се потвърди отсъствието на <i>Oemona hirta</i> и <i>Platypus apicalis</i>;</li> <li>v) непосредствено преди износа пратките с растенията са преминали официална проверка за наличие на <i>Oemona hirta</i> и <i>Platypus apicalis</i>, като размерът на пробата за проверка е бил такъв, че да позволява откриването на най-малко 1 % степен на нападение при ниво на сигурност 99 %.</li> </ul> <p>б) В раздел „Допълнителна декларация“ фитосанитарните сертификати за посочените растения съдържат</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) следната декларация: „Пратката отговаря на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1362 на Комисията“;</li> <li>ii) уточнение относно регистрираните производствени обекти.“</li> </ul>
---	--	----------------------	---

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/1363 НА КОМИСИЯТА

от 30 септември 2020 година

за разрешаване на употребата на препарат от *Bacillus amyloliquefaciens* DSM 25840 като фуражна добавка за всички видове свине (притежател на разрешението Chr. Hansen A/S)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните <sup>(1)</sup>, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда разрешителен режим за добавките, предвидени за употреба при храненето на животните, и се посочват основанията и процедурите за предоставянето на такова разрешение.
- (2) В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 бяха подадени заявления за разрешаване на употребата на препарат от *Bacillus amyloliquefaciens* DSM 25840. Заявленията бяха придружени от данните и документите, изисквани съгласно член 7, параграф 3 от посочения регламент.
- (3) Заявлението се отнася до разрешаването на употребата на препарат от *Bacillus amyloliquefaciens* DSM 25840 като фуражна добавка за всички видове свине, която да бъде класифицирана в категорията „зоотехнически добавки“.
- (4) В становищата си от 21 февруари 2018 г. <sup>(2)</sup> и 4 октомври 2019 г. <sup>(3)</sup> Европейският орган за безопасност на храните („Органът“) заключи, че при предложените условия на употреба препаратът от *Bacillus amyloliquefaciens* DSM 25840 не се отразява неблагоприятно върху здравето на животните и безопасността на потребителите, нито върху околната среда. Той също така заключи, че добавката следва да се счита за потенциален респираторен сенсibiliзатор, както и че не може да се направи заключение относно потенциалното дразнене на кожата и очите и кожната сенсibiliзация. Поради това е необходимо да се вземат съответните предпазни мерки, за да се предотврати неблагоприятно въздействие върху здравето на човека, по-специално по отношение на потребителите на добавката. Органът стигна до заключението, че добавката оказва значително въздействие върху подобряването на зоотехническите параметри при всички видове свине. Органът не счита, че са необходими специални изисквания за мониторинг след пускането на пазара. Той също така провери доклада относно метода за анализ на фуражната добавка във фуражите, представен от референтната лаборатория, определена с Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (5) При оценката на препарата от *Bacillus amyloliquefaciens* DSM 25840 беше установено, че предвидените в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 условия за издаване на разрешение са изпълнени. Поради това употребата на посочения препарат следва да бъде разрешена съгласно предвиденото в приложението към настоящия регламент.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

**Разрешаване**

Разрешава се употребата на посочения в приложението препарат, който принадлежи към категория „зоотехнически добавки“ и към функционална група „стабилизатори на чревната флора“, като добавка при храненето на животните при спазване на условията, определени в същото приложение.

<sup>(1)</sup> ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2018; 16(4):5200.

<sup>(3)</sup> EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2019; 17(11):5881 и EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2019; 17(11):5883.

*Член 2***Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 септември 2020 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
Ursula VON DER LEYEN

---

ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешението	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешението
						CFU/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %	CFU/l питейна вода				

**Категория: „зоотехнически добавки“. Функционална група: „стабилизатори на чревната флора“.**

4b1901.	Chr. Hansen A/S	<i>Bacillus amyloliquefaciens</i> DSM 25840	<p>Състав на добавката Препарат от <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> DSM 25 840, съдържащ минимум <math>1,25 \times 10^{10}</math> CFU/g добавка</p> <p>В твърдо състояние</p> <p>Характеристика на активното вещество Жизнеспособни спори на <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> DSM 25840</p> <p>Метод за анализ <sup>(1)</sup> За определяне на <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> DSM 25840: Определяне: пулсова гел електрофореза (PFGE) За преброяване на <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> DSM 25840 във фуражната добавка, премиксите и фуражите: метод чрез разстилане върху триптон-соев агар — EN 15784</p>	Всички видове свине	-	$5 \times 10^8$	-	$1,7 \times 10^8$	-	<p>1. В упътването за употреба на добавката и премиксите се посочват условията на съхранение и устойчивостта при топлинна обработка.</p> <p>2. Добавката може да се използва във вода за пиене. При употреба на добавката във вода за пиене се осигурява нейната хомогенна дисперсия.</p> <p>3. Операторите в сектора на фуражите трябва да установят оперативни процедури и да предвидят подходящи организационни мерки за потребителите на добавката и премиксите с оглед на потенциалните рискове в резултат на употребата им. Когато тези рискове не могат да бъдат отстранени или сведени до минимум чрез споменатите процедури и мерки, добавката и премиксите се използват с лични предпазни средства, включително средства за защита на кожата, предпазни очила и предпазна дихателна маска.</p>	21 октомври 2030 г.
---------	-----------------	---	---	---------------------	---	-----------------	---	-------------------	---	--	---------------------

<sup>(1)</sup> Подробна информация за методите за анализ може да бъде намерена на интернет адреса на референтната лаборатория: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

# ПРЕПОРЪКИ

## ПРЕПОРЪКА (ЕС) 2020/1364 НА КОМИСИЯТА

от 23 септември 2020 година

**относно законните пътища за закрила в ЕС: насърчаване на презаселването, хуманитарния прием и допълнителни други възможности**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 292 от него,

като има предвид, че:

- (1) Броят на бежанците и други лица, нуждаещи се от международна закрила, се увеличава в световен план. Поради това е необходимо да се засили капацитетът на Съюза да изпълнява моралния си дълг за предоставяне на ефективна помощ. Всички държави членки следва да участват в колективните усилия на Съюза за проява на солидарност към нуждаещите се от международна закрила, като предлагат законни пътища за влизане в Съюза и разширяват пространството на закрила извън него.
- (2) С настоящата препоръка се цели да се подпомогнат постоянните усилия на държавите членки за осигуряване на законни и безопасни канали за достъп за нуждаещите се от международна закрила, както и за увеличаване на тези канали. По-специално целта на препоръчаното действие е да се покаже солидарност с държавите, които не са членки на ЕС, при разселването на голям брой нуждаещи се от международна закрила, както и да се допринесе за международните инициативи за разселване и хуманитарен прием и за по-доброто общо управление на миграцията.
- (3) Съюзът работи върху развиването и разширяването на пространството на закрила в държавите на транзитно преминаване или на дестинация, както и в първите страни на убежище, за да помогне на нуждаещите се от международна закрила, мигрантите, които са особено уязвими, и приемащите общности. Регионалните програми за развитие и закрила<sup>(1)</sup> в Африканския рог, Северна Африка и Близкия изток съдействат, наред с другото, за запазване и подобряване на пространството на закрила чрез развиване на капацитета на националните системи и подкрепа за органите и гражданското общество. Те осигуряват закрила чрез предлагането на пряка помощ на нуждаещите се от международна закрила. Всички действия се извършват от партньори по изпълнението. Програмите подкрепят трайни решения за нуждаещите се от международна закрила, по-специално разселване, чрез извършване на скрининг и регистрация, улесняване на ефективното предоставяне на статут на бежанец и пряко подпомагане на операциите по разселване, осъществявани от Службата на върховния комисар на ООН за бежанците (ВКБООН). Държавите членки се приканват да участват активно в качеството си на членове на консорциума или да допринесат финансово за подпомагането и изпълнението на регионалните програми за развитие и закрила, за да се укрепи външното измерение на политиката на ЕС в областта на миграцията.
- (4) Презаселването е важен инструмент, с който се предлага защита на нуждаещите се от международна закрила и се демонстрира глобална солидарност с държавите извън ЕС, за да им се помогне да се справят с големия брой лица, бягащи от война или преследване. То е ключов елемент от общата политика на Съюза в областта на убежището и миграцията: предлага безопасни и законни пътища за нуждаещите се от закрила и така помага за спасяването на човешки живот, за намаляването на незаконната миграция и за противодействието на бизнес модела на мрежите за контрабанда на хора. Презаселването е също така важна и неразделна част от всеобхватния подход към миграцията, когато се привлича участието на партньорските държави в дейности във всички области, свързани с миграцията.
- (5) ВКБООН потвърди, че високите равнища на нуждите от презаселване се запазват — 1,44 милиона случая през 2020 г. Очаква се през следващите години този брой да нарасне.

<sup>(1)</sup> Съфинансирани от бюджета на Съюза и изпълнявани от консорциуми, ръководени от държавите членки.

- (6) През декември 2019 г. се проведе първият Глобален форум за бежанците, на който бе разгледан напредъкът по изпълнението на Глобалния пакт на ВКБООН за бежанците <sup>(7)</sup>. На форума беше мобилизирана широка международна подкрепа за търсенето на трайни решения за бежанците по света, в това число решения за презаселване и увеличаване на числеността и набора от законни пътища за нуждаещите се от международна закрила. Тригодишната стратегия на ВКБООН (2019—2021 г.) относно презаселването и допълнителните възможности съдържа пътна карта за тяхното разширяване чрез предлагането на повече места, мобилизирането на повече участници и изграждането на по-гостоприемни общества. За да могат да играят водеща роля по отношение на презаселването в световен план, държавите членки се приканват да подкрепят изпълнението на стратегията и да противодействат на настоящата тенденция на намаляване на броя на държавите на презаселване по света и рязък спад на ангажиментите за презаселване <sup>(8)</sup>.
- (7) От 2015 г. насам две успешни програми за презаселване, които се подкрепят финансово от ЕС и в които участва значителен брой държави членки, помогнаха на над 70 000 души от най-уязвимите лица, нуждаещи се от международна закрила, да намерят подслон в Съюза. Между 2015 г. и 2018 г., когато ситуацията с презаселването значително се промени в световен мащаб, годишните презаселвания към държави членки се увеличиха три пъти, като делът на ЕС в световното презаселване нарасна от по-малко от 9 % преди 2016 г. на 41 % през 2018 г. Това увеличаване показва ползата и потенциала от сътрудничеството и координирането на равнище ЕС в областта на презаселването. То показва също така колко е важно финансирането от бюджета на ЕС — за периода 2015—2020 г. бяха заделени 1 милиард евро за пряко подпомагане на усилията за презаселване на държавите членки.
- (8) Съгласно първата схема на ЕС за презаселване <sup>(4)</sup> държавите членки, заедно с асоциираните държави по Регламента „Дъблин“, се договориха за презаселването на 22 504 нуждаещи се от международна закрила от Близкия изток, Африканския рог и Северна Африка за период от две години (2015—2017 г.) <sup>(5)</sup>. Общо 19 452 души бяха разселени през първата, успешна схема на ЕС (86 % от поетите общо ангажименти).
- (9) Съгласно втората схема на ЕС за презаселване <sup>(6)</sup> държавите членки се договориха да презаселят 50 039 лица, нуждаещи се от международна закрила, от Турция, Ливан и Йордания, както и от държави, разположени по маршрута през Централното Средиземноморие, подпомагайки най-вече механизмите за транзитно преминаване при кризисни ситуации, създадени от ВКБООН в Нигер (2017 г.) и Руанда (2019 г.). Схемата беше успешна, като бяха презаселени 43 827 лица (88 % от поетите ангажименти).
- (10) С цел максимално увеличаване на броя на презаселванията и пълноценно използване на наличното финансиране държавите членки, които все още не са изпълнили изцяло ангажиментите си съгласно втората схема на ЕС за презаселване, имат възможност да направят това през 2020 г. и 2021 г., за да изпълнят поетите по-рано ангажименти.
- (11) По силата на Изявлението на ЕС и Турция <sup>(7)</sup> до средата на септември 2020 г. бяха презаселени над 27 000 души <sup>(8)</sup>. Държавите членки са презаселили от Турция още лица, нуждаещи се от международна закрила, посредством собствените си национални схеми.
- (12) Необходимо е Съюзът да премине от специално създадени схеми за презаселване към схеми, които функционират въз основа на стабилна рамка, която гарантира, че схемите на Съюза за презаселване са устойчиви и предвидими. За тази цел Комисията предложи през 2016 г. Регламент за създаването на рамка на Съюза за презаселване <sup>(9)</sup>, с който да бъдат предоставени безопасни и законни пътища за международна закрила на нуждаещите се, като част от основното преработване на системата на Съюза за предоставяне на убежище. През юни 2018 г. беше постигнато частично временно политическо споразумение, с което хуманитарният прием беше добавен към презаселването в приложното поле на предложениния регламент. Бързото приемане на предложението е важен елемент за установяването на по-ефикасна, справедлива и стабилна политика на ЕС в областта на убежището и миграцията, включително стабилна рамка за презаселване.

<sup>(7)</sup> <https://www.unhcr.org/the-global-compact-on-refugees.html>

<sup>(8)</sup> ВКБООН получи ангажименти за презаселване от 29 държави през 2018 г. в сравнение с 35 държави през 2017 г.; броят на заминаванията с цел презаселване намалю от 65 100 през 2017 г. на 55 680 през 2018 г.

<sup>(4)</sup> Препоръка (ЕС) 2015/914 на Комисията от 8 юни 2015 г. за Европейска схема за презаселване (ОВ L 148, 13.6.2015 г., стр. 32).

<sup>(5)</sup> Заключения на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, от 20 юли 2015 г.

<sup>(6)</sup> Препоръка (ЕС) 2017/1803 на Комисията от 3 октомври 2017 г. относно увеличаването на законните пътища за лицата, нуждаещи се от международна закрила (ОВ L 259, 7.10.2017 г., стр. 21).

<sup>(7)</sup> <https://www.consilium.europa.eu/bg/press/press-releases/2016/03/18/eu-turkey-statement/>

<sup>(8)</sup> Тези презаселвания бяха частично отчетени по схемите на ЕС за презаселване, посочени в съображения 8 и 9.

<sup>(9)</sup> COM (2016) 468 final.



- (13) За да може презаселването да продължи до установяването на стабилна рамка, Комисията прикани държавите членки да обявят ангажиментите си за презаселване за 2020 г. по време на Деветия форум по въпросите на презаселването, който се проведе през юли 2019 г. Това беше направено въз основа на договорените приоритети за този период, както и в съответствие с прогнозите на ВКБООН за световните нужди от презаселване през 2020 г. и препоръките на ВКБООН за планиране от страна на ЕС на презаселването през 2020 г., в които бяха посочени 30 000 места за 2020 г. В резултат на това бяха получени ангажименти от държавите членки за малко под 29 500 презаселвания. Това значително равнище на общия ангажимент, което представлява над 50 % от всички места за презаселване, осигурени от държавите за ВКБООН за 2020 г., подчертава трайния ангажимент на държавите членки за предлагане на закрила, спасяване на човешки живот и предоставяне на надеждни алтернативи на незаконното придвижване.
- (14) С оглед на прогнозите за световните нужди от презаселване през 2020 г., тригодишната стратегия на ВКБООН (2019—2021 г.) относно презаселването и допълнителните възможности и първия Глобален форум за бежанците (декември 2019 г.), този значителен ангажимент от страна на държавите членки утвърждава ролята на ЕС като световен лидер в сферата на презаселването.
- (15) Изборът на приоритетни региони за презаселванията, които ще бъдат извършени съгласно процеса за поемане на ангажименти от 2020 г., е направен въз основа на прогнозите на ВКБООН за световните нужди от презаселване и необходимостта от продължаване на изпълнението на изявлението на ЕС и Турция от март 2016 г. Държавите членки следва да продължат да извършват презаселвания от Турция, Йордания, Ливан и ключови африкански държави, разположени по маршрута през Централното Средиземноморие или в посока към него, като Либия, Нигер, Чад, Египет, Етиопия и Судан. Освен това те следва да подпомагат механизмите за транзитно преминаване при кризисни ситуации в Нигер и Руанда и да предвидят места за спешни презаселвания. Изпълнението на изявлението на ЕС и Турция включва задействане на доброволната схема за хуманитарен прием с Турция, при положение че са изпълнени всички предварителни условия за това и че незаконното преминаване между Турция и ЕС е преустановено или поне е намаляло съществено и трайно.
- (16) За да се помогне на държавите членки да изпълнят целта от 29 500 места през 2020 г., от бюджета на Съюза са предоставени около 300 милиона евро<sup>(10)</sup>. Съгласно правилата на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ държавите членки могат да получат поощрително плащане в размер на 10 000 евро на презаселено лице от приоритетни региони или особено уязвими групи и 6 000 евро за други презаселвания.
- (17) Между януари и март 2020 г. бяха отчетени над 3 600 пристигания вследствие на презаселване в ЕС като част от процеса за поемане на ангажименти от 2020 г. Избухването на епидемията от коронавирус обаче причини сериозно нарушаване на операциите по презаселване. Държавите членки, ВКБООН и Международната организация по миграция (МОМ) временно преустановиха операциите от средата на март 2020 г. На 18 юни 2020 г. ВКБООН и МОМ обявиха, че възобновяват пътуванията с цел презаселване за бежанците<sup>(11)</sup>. От лятото насам няколко държави членки започнаха постепенно да възобновяват дейността си по презаселване.
- (18) Тази безпрецедентна световна заплаха за здравето и мерките за ограничаване на разпространението на вируса се отразиха съществено на всички операции и процедури, свързани с презаселването, хуманитарния прием и общностното спонсориране. Стана ясно, че за да може да се постигне максимален ефект от предприетите мерки, е нужна координация от страна на ЕС.
- (19) В своите Насоки относно прилагането на съответните разпоредби на ЕС в областта на процедурите за предоставяне на убежище и връщане и относно презаселването<sup>(12)</sup> Комисията призова държавите членки да продължат да проявяват солидарност с нуждаещите се от международна закрила и с държавите извън ЕС, приемащи голям брой бежанци, като обезпечат, доколкото е възможно, непрекъснатостта на процедурите, свързани с презаселването. Тя прикани държавите членки да обмислят нови начини на работа, като например провеждането на събеседвания от разстояние или презаселването по документи. Европейската служба за подкрепа в областта на убежището (EASO) бързо предостави оперативна подкрепа, като организира поредица от тематични онлайн срещи като част от мрежата за презаселване и хуманитарен прием.
- (20) Осъзнавайки отрицателното отражение на пандемията от коронавирус върху изпълнението на ангажиментите, поети в процеса за поемане на ангажименти от 2020 г., Комисията взе решение да удължи срока за изпълнение след 2020 г., за да предостави на държавите членки достатъчно време да изпълнят изцяло ангажиментите си. Поради това първоначалната едногодишна програма ще бъде преобразувана в двегодишна програма, обхващаща периода 2020—2021 г., през който държавите членки следва да изпълнят ангажимента за 29 500 презаселвания. Освен това държавите членки се приканват да обмислят възможността за допълнителни национални програми за презаселване, финансирани от съответната държава, ако е възможно.

<sup>(10)</sup> Финансовото подпомагане съчетава бюджетни кредити за 2019 и 2020 г., които бяха отпуснати на държавите членки на два транша.

<sup>(11)</sup> [https://www.unhcr.org/news/press/2020/6/5eeb85be4/joint-statement-un-refugee-chief-grandi-ioms-vitorino-announce-resumption.html?query=resettlement resumption](https://www.unhcr.org/news/press/2020/6/5eeb85be4/joint-statement-un-refugee-chief-grandi-ioms-vitorino-announce-resumption.html?query=resettlement%20resumption)

<sup>(12)</sup> C (2020) 2516 final.

- (21) За да може извършването от ЕС презаселване да продължи безпроблемно след преустановяването му вследствие на пандемията от коронавирус, от 2022 г. нататък следва да се обмислят нови програми за презаселване, като се вземат под внимание финансовите средства, заделени за фонд „Убежище и миграция“ за периода 2021—2027 г. с цел подпомагане на изпълнението на ангажиментите на държавите членки. Амбицията на Съюза продължава да бъде за стабилно увеличаване на броя на презаселените лица през следващите години.
- (22) Освен финансовата подкрепа от ЕС съществуват и различни други мерки, с които се оказва помощ на държавите членки при презаселването на хора. Целта на EASO е да помогне на държавите членки да изпълнят ангажиментите си за презаселване. Механизмът за подкрепа на презаселването в Истанбул, който функционира от април 2019 г. (пилотна фаза), подпомага усилията на държавите членки за презаселване от Турция. Освен това мрежата за презаселване и хуманитарен прием под егидата на EASO, която функционира от януари 2020 г., насърчава сътрудничеството и обмена на знания между държавите членки, като акцентът е поставен върху свързани с ЕС теми. Мрежата беше основният форум, позволяващ на държавите членки да обсъдят отражението на пандемията от коронавирус чрез обмен на информация и взаимно обучение.
- (23) Освен това в съответствие с тригодишната стратегия на ВКБООН (2019—2021 г.) относно презаселването и допълнителните възможности е целесъобразно да се насърчава създаването или използването на модели на хуманитарен прием и на допълнителни други възможности като средства за прием, за да се увеличи броят на предлаганите по безопасен и законен път места в изпълнение към презаселването.
- (24) Предлаганият регламент за рамка на Съюза за презаселване предвижда предоставяне на финансиране на държавите членки за хуманитарен прием.
- (25) В държавите членки и в страни извън ЕС вече се наблюдава дълга поредица от обещаващи резултати, които отразяват разнообразието на моделите на хуманитарен прием и могат да бъдат повторени или доразвити и в други държави членки.
- (26) Няколко държави членки приложиха схеми за общностно спонсориране <sup>(13)</sup>, които могат да подкрепят презаселването, хуманитарния прием и допълнителни други възможности. Във всеки случай частни спонсори, групи от частни лица или организации с нестопанска цел могат да играят структурна роля при посрещането и интегрирането на нуждаещите се от международна закрила.
- (27) В контекста на презаселването схемите за общностно спонсориране могат да помогнат на държавите членки да увеличат броя на местата за презаселване и успешно да интегрират бежанците в гостоприемни приемащи общности. Частните спонсори обикновено предоставят финансова, практическа и морална подкрепа за приемането или интегрирането на бежанци въз основа на солидно партньорство между държавата и организации на гражданското общество, частни лица или групи от частни лица. Както стана ясно от проведеното през 2018 г. проучване относно осъществимостта и добавената стойност на схемите за спонсорство <sup>(14)</sup>, моделите на общностно спонсориране могат да бъдат под множество различни форми. В зависимост от тяхната структура и цел те помагат за увеличаване на броя на местата за приемане на нуждаещи се от закрила, дават възможност за по-бързо и по-ефикасно интегриране, засилват обществената подкрепа за бежанците и презаселването и допринасят за предотвратяване на незаконното понататъшно придвижване на презаселени лица.
- (28) Освен презаселването други форми на общностно спонсориране, които могат да послужат като модел, са наричаните от някои държави членки и частни организации „хуманитарни коридори“, а именно моделът на общностно спонсориране, който организации на верска основа прилагат понастоящем в Италия, Франция и Белгия в сътрудничество със съответните национални правителства. При този модел частните спонсори участват във всички етапи от процеса на приемане — от идентифицирането на нуждаещите се от международна закрила до преместването им в съответната държава членка. Те се заемат също така с приемането и интегрирането и поемат свързаните с тях разходи. От 2016 г. насам повече от 2 700 нуждаещи се от международна закрила са пристигнали в Европа по този начин, основно в Италия и Франция. Подробните правила за сътрудничеството между държавата и частните спонсори често са посочени в меморандуми за разбирателство.
- (29) Предвид ползите от общностното спонсориране, по отношение на него Съюзът следва да насърчи още повече установяването на подход на ЕС, който се основава на съществуващия опит на държавите членки и в който участва Европейската служба за подкрепа в областта на убежището (EASO). Съюзът ще продължи да подкрепя изграждането на капацитет на участниците от гражданското общество, които са ангажирани в схеми за общностно спонсориране; освен това той насърчава транснационалния обмен на знания с цел разширяване на съществуващите програми за общностно спонсориране и създаване на нови програми, включително в държави членки, които все още не са прилагали такива схеми. В тази връзка през 2019 г. Комисията отправи специална покана за представяне на предложения по линия на програмата за действия на Съюза по фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ФУМИ) <sup>(15)</sup>.

<sup>(13)</sup> В някои страни те се наричат също схеми за частно спонсориране.

<sup>(14)</sup> <https://op.europa.eu/fr/publication-detail/-/publication/1dbb0873-d349-11e8-9424-01aa75ed71a1/language-en/format-PDF/source-114630059>

<sup>(15)</sup> Покана за представяне на предложения за 2019 г. AMIF-2019-AG-Call, тема 1: Насърчаване на интеграцията на лица, нуждаещи се от закрила, чрез схеми за частно спонсориране.

Насърчаването на допълнителни възможности за хората, нуждаещи се от закрила, и за тяхната по-нататъшна интеграция е сред темите, включени в поканата за представяне на предложения за транснационални действия в областта на убежището, миграцията и интеграцията по работната програма за 2020 г. на фонд „Убежище, миграция и интеграция“<sup>(16)</sup>.

- (30) Пандемията от коронавирус засегна и схемите за общностно спонсориране. В своите насоки относно прилагането на съответните разпоредби на ЕС в областта на процедурите за предоставяне на убежище и за връщане, както и относно презаселването, Комисията насърчи държавите членки да не затварят каналите за комуникация със спонсорите, да ги информират за развитието на ситуацията и да продължат да финансират набирането на персонал и скрининга с цел да се увеличи наличието на бъдещи възможности за прием.
- (31) Както беше подчертано от ВКБООН, събирането на семейството е широко признато като ключов фактор за успешната интеграция в приемащата държава. Принудително разселените лица, нуждаещи се от международна закрила, често са изправени пред редица предизвикателства във връзка с правото на събиране на семейството, например продължителни и тежки административни процедури<sup>(17)</sup>. Това може да доведе до опити за заобикаляне на правилата чрез опасна незаконна миграция. За да се улесни достъпът до правото на събиране на семейството в съответствие с Директивата относно събирането на семейството<sup>(18)</sup>, държавите членки се насърчават да въведат програми за подпомагане на събирането на семейството, които да подобрят достъпа до информация и да опростят процеса на кандидатстване за виза. Освен това по отношение на случаите, които не попадат в обхвата на Директивата относно събирането на семейството, държавите членки се приканват да създадат програми за хуманитарен прием, като например спонсориране, насочено към семейството.
- (32) За да се използват уменията, квалификацията и мотивацията на нуждаещите се от международна закрила, следва да се проучат и допълнителни други възможности за прием, като образование или работа. Няколко държави членки подкрепят програми, които улесняват достъпа до съществуващи законни начини за нуждаещите се от международна закрила, например студенти или работници. Държавите членки се насърчават да използват в рамките на тези процедури Инструмента на ЕС за съставяне на профил на уменията за граждани на трети държави. Този специален онлайн инструмент помага да се картографират и документират уменията и квалификацията на хората с мигрантски произход<sup>(19)</sup>.
- (33) Счита се, че под три процента от бежанците по света имат достъп до висше образование<sup>(20)</sup>. Дори когато притежават уменията и нужните знания, те често не разполагат със съответната информацията и финансови средства, за да кандидатстват за програми за университетско обучение или следдипломна квалификация в рамките на Съюза. Държавите членки следва да обмислят подобряване на достъпа до университетите за младите хора, нуждаещи се от международна закрила, и по този начин да улеснят приемането им за студенти на своята територия. Подобни инициативи може да се нуждаят от проактивен процес на подбор в държави извън ЕС, езиково обучение, гъвкавост по отношение на критериите за прием в програми за обучение, стипендии и специални мерки за интеграция при пристигането на студентите. След дипломирането си студентите, които желаят да останат в съответната държава членка в съответствие с Директива (ЕС) 2016/801 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(21)</sup>, следва да се възползват от професионално ориентиране и помощ при търсенето на работа.
- (34) За да улесни изпълнението на тези програми, Комисията ще насърчава партньорското обучение и обмена на опит между държавите членки и ще проучи възможностите за финансова подкрепа от ЕС при разработването и разгръщането на тези възможности за студентите.
- (35) Държавите членки следва допълнително да обмислят възможността да работят в партньорство с частния сектор, работодателите, синдикатите и гражданското общество за разработването на иновативни схеми за международна трудова мобилност на нуждаещите се от закрила.
- (36) Заедно с мрежата за презаселване и хуманитарен прием EASO ще помогне на държавите членки да изготвят и изпълнят програми за хуманитарен прием и допълнителни други възможности.

<sup>(16)</sup> Решение за изпълнение на Комисията от 26 юни 2020 г. относно финансирането на дейности на Съюза в рамките на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и приемането на работната програма за 2020 г.: <https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/financing/fundings/migration-asylum-borders/asylum-migration-integration-fund/union-actions/docs/c4223-annex-decision-amif-awp-2020.pdf>.

<sup>(17)</sup> <https://www.unhcr.org/uk/protection/basic/5f5743f84/families-together-family-reunification-for-refugees-in-the-european-union.html>

<sup>(18)</sup> Директива 2003/86/ЕО на Съвета от 22 септември 2003 г. относно правото на събиране на семейството (ОВ L 251, 3.10.2003 г., стр. 12).

<sup>(19)</sup> <https://ec.europa.eu/migrantskills/#/>

<sup>(20)</sup> По прогнозни данни на ВКБООН: <https://www.unhcr.org/tertiary-education.html>

<sup>(21)</sup> Вж. член 25 от Директива (ЕС) 2016/801 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави с цел провеждане на научно изследване, следване, стаж, доброволческа дейност, програми за ученически обмен или образователни проекти и работа по програми „au pair“ (ОВ L 132, 21.5.2016 г., стр. 21), член 25.

- (37) Когато изпълняват програми за презаселване, хуманитарен прием и допълнителни други възможности, държавите членки следва да вземат предвид задълженията, определени в Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания.
- (38) За да се осигури мониторинг на прилагането на схемите на ЕС за презаселване през 2020 г. и 2021 г., държавите членки следва, при поискване, да докладват на Комисията относно лицата, презаселени на тяхната територия в съответствие с поетите ангажименти, като посочат държавата, от която лицето е било презаселено. Комисията ще наблюдава също така различните проекти и програми за хуманитарен прием, изпълнявани в държавите членки, за да има постоянен общ поглед над всички законни пътища за нуждаещите се от международна закрила и над броя на предлаганите по тези канали места.
- (39) Адресати на настоящата препоръка следва да са държавите членки. Асоциираните по регламента „Дъблин“ държави са приканени да дадат своя принос за общеевропейските усилия за презаселване, както и за общите усилия във връзка с осигуряването на допълнителни други възможности,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ПРЕПОРЪКА:

#### **УВЕЛИЧАВАНЕ НА БРОЯ НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ, АНГАЖИРАНИ С ПРЕЗАСЕЛВАНЕ И ХУМАНИТАРЕН ПРИЕМ**

1. Държавите членки следва да допринасят за осигуряването на законни пътища за нуждаещите се от международна закрила в дух на международна солидарност с първите страни на убежище или страните на транзитно преминаване и да укрепват солидарността помежду си.

#### **ЗАСИЛВАНЕ НА ДЕЙСТВИЯТА ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ В КОНТЕКСТА НА ПАНДЕМИЯТА ОТ КОРОНАВИРУС И УВЕЛИЧАВАНЕ НА ПРЕЗАСЕЛВАНЕТО В СРЕДНОСРОЧЕН ПЛАН**

2. Въз основа на опита, натрупан при прилагането на предишните схеми на ЕС за презаселване, и с цел да се подсигури преходът между тези схеми и стабилната рамка на Съюза за презаселване, държавите членки се приканват да постигнат целта за презаселване, заложена в рамките на процеса за поемане на ангажименти от 2020 г., за най-малко 29 500 души, нуждаещи се от международна закрила, от държави извън ЕС за период от две години (от 1 януари 2020 г. до 31 декември 2021 г.).
3. Държавите членки се приканват да изпълнят ангажиментите си, поети в рамките на процеса за поемане на ангажименти от 2020 г., толкова бързо, колкото е практически осъществимо с оглед на въздействието на пандемията от коронавирус. Те се насърчават да обмислят иновативни начини на работа и да приспособят своите процедури към променящата се действителност на място, включително в първите страни на убежище.
4. Държавите членки, които не са изпълнили изцяло своите ангажименти по схемата на ЕС за презаселване за периода 2018—2019 г. <sup>(22)</sup>, се насърчават да изпълнят тези ангажименти през 2020 г. и 2021 г. в съответствие с националните си програми по ФУМИ.
5. През 2020 г. и 2021 г. държавите членки следва да продължат дейностите, свързани с презаселването, доколкото това е възможно в контекста на пандемията от коронавирус, и да съсредоточат своите ангажименти върху:
  - а) осигуряването на непрекъснато презаселване от Турция на сирийски граждани и граждани на трети държави, както и на лица без гражданство, разселени в резултат на конфликта в Сирия, за да се подкрепи изпълнението на изявлението на ЕС и Турция от март 2016 г.; това включва задействането на доброволната схема за хуманитарен прием, при положение че са изпълнени всички предварителни условия за това и че незаконното преминаване между Турция и ЕС е преустановено или поне е намаляло съществено и трайно;
  - б) осигуряването на непрекъснато презаселване от Ливан и Йордания;
  - в) допринасянето за непрекъснатото стабилизиране на обстановката в Централното Средиземноморие чрез презаселването на нуждаещи се от закрила от Либия, Нигер, Чад, Египет, Етиопия и Судан, включително чрез подкрепа за временните механизми на ВКБООН за спешно евакуиране на най-уязвимите групи мигранти от Либия, които се намират в Нигер и Руанда.

<sup>(22)</sup> Препоръка (ЕС) 2017/1803.

6. Държавите членки се приканват да проявят гъвкавост при реагирането на спешните нужди от презаселване в световен мащаб. Те се призовават да изпълнят възможно най-голям брой ангажменти за презаселване и да използват пълноценно предоставените им средства. Те следва да изпълняват своите програми за презаселване в тясно сътрудничество с ВКБООН и с подкрепата на EASO, когато е целесъобразно.
7. За да може операциите по презаселване да се провеждат непрекъснато и да се увеличат отново след смущенията, причинени от пандемията от коронавирус, държавите членки се приканват да дадат своя принос за бъдещите програми на ЕС за презаселване. Те се приканват да разширят своите съществуващи програми за презаселване и да възобновят предишните такива или да създадат нови програми за презаселване, за да увеличат броя на местата за прием, предназначени за нуждаещите се от международна закрила, когато отново стане възможно да се извършват презаселвания при безопасни за всички участници условия.

#### **ОСИГУРЯВАНЕ НА ПРОГРАМИ ЗА КАЧЕСТВЕНО ПРЕЗАСЕЛВАНЕ**

8. Държавите членки следва да гарантират, че всички етапи от процеса на презаселване се осъществяват в съответствие със стандарт за високо качество, и по-специално (дистанционно) ориентиране преди заминаването и информиране след пристигането. Те се приканват да осигурят подходящ и достатъчен капацитет за прием, като вземат предвид по-големите опасения за здравето, за да се гарантира бързото пристигане на избраните лица в Европа.
9. Държавите членки се насърчават да изготвят специални и ефективни програми за интеграция и социално приобщаване на презаселените лица, които вземат предвид по-специално уязвимостта. Те се приканват да работят в тясно сътрудничество с гражданското общество и приемащите общности, за да въведат или разширят схемите за общностно спонсориране на презаселването, насочени към ефективната, по-качествена и по-бърза интеграция на презаселените бежанци в приемащите общества.
10. Държавите членки следва да въведат вътрешни програми за мониторинг и оценка с цел измерване на ефикасността и ефективността на своите схеми за презаселване и на съответните програми за интеграция.

#### **НАСЪРЧАВАНЕ НА ХУМАНИТАРНИЯ ПРИЕМ**

11. Държавите членки се приканват да увеличат броя на приеманите на своята територия уязвими лица, нуждаещи се от международна закрила. Освен презаселването те следва да обмислят по-специално създаването или разширяването на други форми на законни пътища за уязвимите лица, нуждаещи се от международна закрила.
12. Също така държавите членки се призовават да улеснят достъпа до правото на събиране на семейството, като въведат програми за подпомагане на събирането на семейството, предлагащи по-добър достъп до информация и опростен процес на кандидатстване. Освен това те се приканват да осигурят възможности за приемането на членове на семейства на лица, ползващи се с международна закрила, чрез програми за хуманитарен прием, като например схеми за спонсориране, насочени към семейството.
13. Държавите членки се приканват да дадат своя принос за установяването на подход на ЕС за общностно спонсориране, като се опират на широкия набор от модели на хуманитарен прием, за да изготвят програми за прием според съответните си национални приоритети, както и да вземат предвид приоритетите и интересите на ЕС в областта на външните отношения.
14. Държавите членки се приканват да си сътрудничат тясно с гражданското общество, за да въведат или разширят схемите за общностно спонсориране като хуманитарен начин за приемане, който се характеризира с участието на частни спонсори, групи от частни лица или организации с нестопанска цел на различни етапи от програмата — от идентифицирането на нуждаещите се от международна закрила в съответната държава извън ЕС до интегрирането им след тяхното пристигане.
15. При разработването на тези схеми за общностно спонсориране държавите членки и техните партньори следва да определят прозрачни и недискриминационни критерии за подбор на нуждаещите се от международна закрила. От началото на програмата те следва да гарантират, че съответните роли и отговорности на гражданското общество и правителството са ясно определени на етапа преди заминаването и след пристигането. Държавите членки продължават да носят отговорност за проверките за сигурност и процедурите за прием и е необходимо те да гарантират, че са въведени подходящи защитни мерки и предпазни мрежи.
16. Държавите членки се приканват да въведат или разширят схемите за общностно спонсориране, които имат за цел да осигурят по-добро и по-бързо интегриране и социално приобщаване на лицата, на които е предоставена международна закрила, в приемащите общества, и да повишат обществената подкрепа чрез създаването на по-гостоприемни и приобщаващи общества.

17. Държавите членки се насърчават да не затварят каналите за комуникация с частните спонсори по време на пандемията от коронавирус и след това, както и да запазят ангажимента на частните спонсори за активно подпомагане на схемите за спонсориране.
18. Държавите членки се приканват да използват различните възможности за съфинансиране от ЕС за насърчаване на схемите за общностно спонсориране.

#### **НАСЪРЧАВАНЕ НА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ВЪЗМОЖНОСТИ ЗА НУЖДАЕЩИТЕ СЕ ОТ МЕЖДУНАРОДНА ЗАКРИЛА ВЪВ ВРЪЗКА С ОБРАЗОВАНИЕТО И РАБОТАТА**

19. Държавите членки се насърчават да разработват и подкрепят програми, които улесняват достъпа до други съществуващи законни начини за нуждаещите се от международна закрила, като използват, когато това е уместно, инструментите на ЕС за картографиране и документиране на техните умения и квалификации. Държавите членки се насърчават също така да предоставят достъп до пазара на труда, включително чрез програми за стимулиране на активността (например за преквалификация и повишаване на квалификацията), на възможно най-ранен етап. За да се улесни интеграцията на пазара на труда, държавите членки следва да работят в тясно сътрудничество със социалните партньори.
20. Държавите членки следва да обмислят как да се подобри достъпът на младите хора, нуждаещи се от международна закрила, до университетите, като им бъде осигурена възможност да станат студенти в зависимост от техните специфични нужди. В тясно сътрудничество с университетите държавите членки биха могли да обмислят създаването на специални програми, които биха могли да включват специален, по-гъвкав процес на академичен подбор, финансова подкрепа и адаптирани езикови курсове, или да разширят съществуващите си инициативи. Те следва да осигурят професионално ориентиране и да съдействат на дипломантите, които желаят да останат в съответната държава членка, да си потърсят работа.
21. Държавите членки следва да обмислят възможността да работят в партньорство с частния сектор и работодателите за разработването на иновативни схеми за международна трудова мобилност на нуждаещите се от международна закрила, без това да засяга техните права на закрила.
22. Държавите членки се приканват да дадат своя принос за установяването на подход на ЕС за общностно спонсориране, за да подкрепят допълнителните възможности за образование и работа за нуждаещите се от международна закрила.

#### **ЗАСИЛВАНЕ НА СЪТРУДНИЧЕСТВОТО МЕЖДУ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ И НАСЪРЧАВАНЕ НА ПРЕЗАСЕЛВАНЕТО НА СВЕТОВНО РАВНИЩЕ**

23. За да извлекат полза от и да използват потенциала на сътрудничеството и координацията на равнище ЕС в областта на презаселването, хуманитарния прием, общностното спонсориране и допълнителните възможности, държавите членки се приканват да участват в мрежата на EASO за презаселване и хуманитарен прием и се насърчават да допринасят активно за нейните заседания и дейности.
24. Държавите членки следва да си сътрудничат в рамките на мрежата на EASO за презаселване и хуманитарен прием, за да улеснят своевременното и безпроблемно възобновяване на презаселването след премахването на ограниченията, свързани с пандемията от коронавирус, и да разработят нови начини на действие и нови процедури за повишаване на устойчивостта на операциите по презаселване в средносрочен план.
25. За да може обхватът на презаселването в световен мащаб да се разшири допълнително, държавите членки следва да си сътрудничат с държавите извън ЕС и да им съдействат за изготвянето на техни програми за презаселване чрез изграждане на капацитет и споделяне на опит и най-добри практики и въз основа на експертния опит на EASO и в сътрудничество с ВКБООН и МОМ.

#### **МОНИТОРИНГ**

26. При поискване държавите членки следва да съобщават на Комисията броя на презаселените на тяхна територия лица в съответствие с поетите от тях ангажменти, като посочват държавите, от които те са били презаселени.
27. Държавите членки следва да информират Комисията за приемането чрез схеми за хуманитарен прием и чрез допълнителни други възможности.

## ФИНАНСОВА ПОДКРЕПА

28. Държавите членки следва да използват пълноценно финансовата подкрепа, осигурена от фонд „Убежище, миграция и интеграция“ за остатък от периода на неговото изпълнение, за да изпълнят поетите ангажменти за презаселване с цел да гарантират, че всички етапи на процеса на презаселване, посочени в настоящата препоръка, се осъществяват в съответствие със стандарт за високо качество.
29. Държавите членки следва също така да използват пълноценно други възможности за финансиране от ЕС, за да подпомогнат и подобрят презаселването, хуманитарния прием и допълнителните други възможности, които са на разположение на нуждаещите се от международна закрила, както и тяхното интегриране и социално приобщаване в приемашите общества, по-специално Европейския социален фонд и Европейския фонд за регионално развитие според съответните им цели.

## АДРЕСАТИ

Адресати на настоящата препоръка са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 23 септември 2020 година.

За Комисията  
Ylva JOHANSSON  
Член на Комисията

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Презаселване — ангажименти за 2020 г.

Държава членка	Общ брой места — 2020 г.
Белгия	758
България (*)	[25]
Чехия	
Дания	
Германия	5 500
Естония	
Ирландия	994
Гърция	
Испания	1 000
Франция	5 200
Хърватия	100
Италия	700
Кипър	
Латвия	
Литва	18
Люксембург (*)	[50]
Унгария	
Малта (*)	[20]
Нидерландия	1 902
Австрия	
Полша	
Португалия	1 150
Румъния	200
Словения	
Словакия	
Финландия	850
Швеция	5 114
Обединено кралство	6 000
<b>ОБЩО</b>	<b>29 487</b>

(\*) Изпълнение на ангажиментите от предишната схема (които не са зачислени към процеса на поемане на ангажименти от 2020 г.)



**ПРЕПОРЪКА (ЕС) 2020/1365 НА КОМИСИЯТА****от 23 септември 2020 година****относно сътрудничеството между държавите членки във връзка с операции, извършвани от плавателни съдове, притежавани или експлоатирани от частни субекти с цел дейности по търсене и спасяване**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 292 от него,

като има предвид, че:

- (1) Оказването на помощ на лица, открити в бедствено положение в морето, е правно задължение на държавите членки, установено в международното обичайно и договорно право, по-специално в Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море (SOLAS, 1974 г.), Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS, 1979 г.) и Международната конвенция за търсене и спасяване по море (Конвенцията SAR, 1979 г.), както и в правото на Съюза. Европейският съюз е договаряща страна по UNCLOS.
- (2) От 2014 г. насам хиляди хора се опитват да прекосят Средиземно море, за да достигнат Европа, което налага многостранен отговор от страна на Европейския съюз и неговите държави членки с цел предотвратяване на човешки жертви, подобряване управлението на миграцията, справяне с първопричините за незаконната миграция и разбиване на организирани престъпни групи на контрабандистите на мигранти и трафикантите на хора.
- (3) Въпреки че през последните две години незаконната миграция към ЕС намаля и по-малко хора изгубиха живота си в морето, рискованата употреба на малки, негодни за плаване по море съдове в Средиземно море остава елемент от миграционната ситуация, който продължава да подхранва организираната престъпност и да води до недопустими смъртни случаи. Според Международната организация по миграция смъртните случаи в Средиземно море за 2020 г. до момента са над 500, като през 2019 г. те са били над 1 880, а от 2014 г. насам общият им брой надхвърля 20 300, което прави централносредиземноморския маршрут към Европа най-смъртоносният в световен мащаб.
- (4) От 2015 г. насам капацитетът, координацията и ефективността при издирването и спасяването в Средиземноморието бяха значително засилени в отговор на миграционната криза, в това число чрез значителен принос от крайбрежните държави и засилено участие на частни и търговски плавателни съдове. ЕС и държавите членки увеличиха капацитета си в Средиземноморието, включително чрез национални операции и операции, ръководени от Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex), като Themis (с предишно наименование Triton), Poseidon и Indalo, както и с проведената по-рано военноморска операция на ЕС EUNAVFOR MED Sophia, които помогнаха за спасяването на над 600 000 души в морето от 2015 г. насам.
- (5) В този контекст няколко неправителствени организации (НПО) също експлоатират частни плавателни съдове, предимно в района на Централното Средиземноморие, като допринасят значително за спасяването на хора в морето, които след това се довеждат до територията на ЕС за безопасно сваляне на брега. Както вече беше подчертано в Плана за действие на ЕС срещу контрабандата на мигранти (2015—2020 г.) и допълнително пояснено в Насоките на Комисията за Пакета относно подпомагащите лица (C(2020) 6470), е необходимо да се избегне криминализирането на лицата, които предоставят хуманитарна помощ на бедстващи в морето, като същевременно се гарантира, че са налице подходящи наказателноправни санкции срещу извършващите контрабанда на мигранти.
- (6) В своята резолюция от 18 април 2018 г. относно напредъка по глобалните пактове на ООН за безопасна, организирана и законна миграция и относно бежанците (2018/2642(RSP)) Европейският парламент призова за по-голям капацитет за търсене и спасяване на хора в беда, за разгръщане на по-голям капацитет от всички държави и за признаване на подкрепата, предоставена от частни лица и НПО при провеждането на спасителни операции в морето и на сушата.
- (7) Операциите по търсене и спасяване в спешни ситуации изискват координация и бързо сваляне на брега на безопасно място, както и зачитане на основните права на спасените лица в съответствие със задълженията, произтичащи от Хартата на основните права на ЕС, включително принципа на забрана за връщане, както и с обичайното и договорното международно право в областите на правата на човека и морското право, включително Насоките относно третирането на хора, спасени в морето, на Комитета по морска безопасност (MSC) към Международната морска организация (ММО).
- (8) През последните години в европейския морски контекст се появи нова форма на операции по търсене и спасяване, при която управлявани от НПО плавателни съдове в Централно Средиземно море извършваха като преобладаваща дейност операции по търсене и спасяване, които те провеждаха под координацията на националните центрове за координация на морските спасителни дейности или по своя собствена инициатива. В много случаи въпросните плавателни съдове извършваха последователни спасителни операции, преди да свалят спасените лица на безопасно място на сушата.

- (9) Контрабандата на мигранти по море е престъпление, което може да застраши човешки животи и се наказва съгласно както европейското, така и международното право. Европейският съюз и неговите държави членки са договарящи страни по Конвенцията на ООН срещу транснационалната организирана престъпност (UNTOC) и протоколите към нея, включително Протокола срещу незаконния трафик на мигранти по суша, море и въздух, допълващ Конвенцията на ООН срещу транснационалната организирана престъпност. В този контекст е от съществено значение да се избегне ситуация, при която мрежи за контрабанда на мигранти или трафик на хора, включително престъпни организации, извършващи трафик на хора или занимаващи се с форми на експлоатация, сравнявани с робство, се възползват от операции по спасяване, провеждани от частни плавателни съдове в Средиземно море.
- (10) Припомня се, че Конвенцията за търсене и спасяване задължава договарящите се страни да участват в провежданите операции по търсене и спасяване и да предприемат незабавни мерки, за да гарантират оказване на необходимата помощ на всяко лице, което търпи или вероятно търпи бедствие в морето; съответните страни следва да осъществяват координация сътрудничество, така че получените помощ да бъдат сваляни на брега от оказващия помощ кораб и да бъдат отвеждани на безопасно място веднага щом е практически възможно. В съответствие с Насоките на ММО относно третирането на хора, спасени в морето, при избора на безопасно място за сваляне на брега следва да се вземат предвид редица важни фактори и конкретните обстоятелства във всеки отделен случай. Наред с другото, в случая на търсещи убежище лица и бежанци, спасени в морето, следва да се вземе предвид необходимостта да се избягва сваляне на брега на територии, където животът и свободите на лицата, изразяващи основателни опасения от преследване, биха били застрашени. Освен това в Насоките на ММО се изисква от компетентните държавни органи да положат всички усилия за ускоряване на процедурите за сваляне от кораба на оцелелите лица, като същевременно се подчертава, че в някои случаи необходимата координация може да доведе до неизбежни забавяния.
- (11) Редовното присъствие на плавателни съдове на НПО, извършващи дейности по търсене и спасяване в Средиземно море, води до специфични оперативни нужди от засилена координация и сътрудничество между плавателните съдове, превозващи спасени лица, и националните органи и засяга държавите членки по различни начини: някои държави координират операциите по издирване и спасяване; някои приемат спасените лица, които биват свалени на брега на тяхна територия; в някои са законно установени неправителствените организации; а в други използваните при дейностите по търсене и спасяване плавателни съдове са получили знамето си.
- (12) Частните плавателни съдове, извършващи спасителни операции в Средиземноморието, участват в сложни и често многократни операции по търсене и спасяване, които могат да са свързани с голям брой хора спрямо капацитета на плавателния съд и да засягат широк кръг от участници — от спасяването до свалянето на брега. Следователно е въпрос на обществения ред, включително безопасността, тези плавателни съдове да бъдат подходящо регистрирани и надлежно оборудвани, за да отговорят на съответните изисквания за безопасността и здравето, свързани с тази дейност, така че да не представляват опасност за екипажа или спасените лица. Тези дейности трябва да се осъществяват в координирана рамка — чрез засилено сътрудничество и координация между частните субекти, експлоатиращи плавателни съдове, и националните органи.
- (13) Продължаващото сваляне на брега на спасени хора в крайбрежните държави членки има преки последици за техните системи за управление на миграцията и излага на по-голям и непосредствен натиск техните системи за миграция и убежище, включително техния капацитет за приемане и разглеждане на случаите.
- (14) В допълнение към други инициативи, на 4 юли 2017 г. Комисията прие „План за действие относно мерки в подкрепа на Италия, за отслабване на натиска по маршрута през Централното Средиземноморие и за увеличаване на солидарността“, който включваше разработването от Италия на кодекс за поведение за НПО, извършващи дейности по търсене и спасяване в Средиземноморието, в консултация с Комисията и въз основа на диалог с НПО.
- (15) Отвъд положените до момента усилия за координация, включително в рамките на форума за взаимна осведоменост и избягване на конфликти в Средиземноморието (SHADE MED), създаден от военноморската операция на ЕС Sophia, продължава да е необходимо да се разгледат конкретните особености на възникналата в Средиземноморието през последните години практика за търсене и спасяване, като бъде създадена по-структурирана, надеждна и устойчива рамка в съответствие с компетентността на ЕС и съответните международни стандарти. Тази рамка следва да заложи конкретни правила за солидарност между държавите членки и да отговори на необходимостта от засилено сътрудничество, по-специално между държавите членки на знамето и крайбрежните държави членки. Необходимо е също сътрудничество с частните субекти, които притежават или експлоатират плавателни съдове с цел извършване на дейности по търсене и спасяване и довеждане на спасените лица на територията на ЕС; тази рамка следва също така да има за цел да осигури подходяща информация относно дейността и административната структура на тези субекти, в съответствие с принципа на пропорционалност и Хартата на основните права на ЕС, както и да засили безопасността, в съответствие с приложимото международно законодателство в интерес на всички намиращи се на борда лица.

- (16) Комисията ще създаде интердисциплинарна контактна група, в чиито рамки държавите членки да могат да си сътрудничат и да координират дейностите си с цел изпълнение на настоящата препоръка. Групата ще изготви преглед на националните правила и практики, ще набележи извлечените поуки, ще направи оценка на възможността за създаване на подобрени средства за сътрудничество между държавите на знамето и крайбрежните държави по отношение на техните задачи и отговорности и ще разработи най-добри практики, които да отразяват потребностите, произтичащи от развилите се през последните години операции по търсене и спасяване. Тя ще осъществява редовни връзки със съответните заинтересовани страни, включително агенциите на ЕС, по-специално Frontex, и когато е целесъобразно, неправителствени организации, извършващи дейности по издирване и спасяване в Средиземноморието, представители на академичните среди и международни организации, като ММО, с цел обмен на знания и поддържане на съгласуваност на дейностите с международната правна и оперативна рамка. Държавите членки следва да предоставят на Комисията цялата информация, имаща отношение към изпълнението на настоящата препоръка. Контактната група ще следи изпълнението на препоръката и веднъж годишно ще изготвя доклад до Комисията.
- (17) Когато е целесъобразно, Комисията ще вземе под внимание работата на контактната група и изпълнението на настоящата препоръка при изготвянето на Европейската стратегия за управление на убежището и миграцията и на годишните доклади за управлението на миграцията, предвидени в Регламента относно управлението на убежището и миграцията. Въз основа на това при необходимост Комисията също така ще оценява и препоръчва бъдещи инициативи.
- (18) Настоящата препоръка не засяга задълженията за сътрудничество, нито други задължения, произтичащи от приложимото международно право и право на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ПРЕПОРЪКА:

1. Държавите членки следва да си сътрудничат във връзка с операциите, извършвани от притежавани или експлоатирани от частни субекти плавателни съдове с цел дейности по търсене и спасяване, с оглед на намаляването на смъртните случаи в морето, поддържането на безопасността на корабоплаването и осигуряването на ефективно управление на миграцията съобразно със съответните правни задължения.  
  
По-конкретно, държавите членки на знамето и крайбрежните държави членки следва редовно и своевременно да обменят информация относно плавателните съдове, участващи в конкретни спасителни операции, и субектите, които ги експлоатират или притежават, в съответствие с международното право и правото на Съюза, включително Хартата на основните права на ЕС и защитата на личните данни.
2. Държавите членки следва да осъществяват сътрудничество помежду си, както и с Комисията, по-специално чрез нейната контактна група, като осъществяват връзка с всички съответни заинтересовани страни, включително, когато е целесъобразно, частните субекти, притежаващи или експлоатиращи плавателни съдове с цел извършване на дейности по търсене и спасяване, с оглед на определянето на най-добрите практики и предприемането на всички необходими действия, за да се гарантират:
  - а) повишена безопасност в морето; и
  - б) предоставянето на компетентните органи на цялата информация, от която се нуждаят за наблюдение и проверка на съответствието със стандартите за безопасност в морето, както и съответните правила за управление на миграцията.
3. Държавите членки следва да предоставят на Комисията съответната информация, имаща отношение към изпълнението на настоящата препоръка, поне веднъж годишно, до 31 март на годината, следваща референтната година.

Съставено в Брюксел на 23 септември 2020 година.

За Комисията  
Ylva JOHANSSON  
Член на Комисията

**ПРЕПОРЪКА (ЕС) 2020/1366 НА КОМИСИЯТА****от 23 септември 2020 година****относно механизъм на ЕС за подготвеност и управление на кризи в областта на миграцията  
(Подробен план за подготвеност и кризи в областта на миграцията)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 292 от него,

като има предвид, че:

- (1) Бежанската криза от 2015 г. разкри слабости и пропуски в системите на ЕС и националните системи за управление на кризи в областта на миграцията, както и липсата на капацитет и инструменти, които да са на разположение на подложените на най-голям натиск държави членки. Кризата разкри необходимостта от действия по няколко направления едновременно, а именно по отношение на третите държави на произход, транзитно преминаване и/или крайна дестинация, по външните граници на ЕС и в други подложени на натиск държави членки.
- (2) Мерките, предприети от Съюза и държавите членки след бежанската криза от 2015 г., бяха насочени към посрещането на множество потребности, свързани с политики, законодателство, оперативни действия и финанси, както и към подобряването на устойчивостта на управлението на миграцията. Тези безпрецедентни усилия, свързани с мерки на национално и международно равнище и на равнището на ЕС, допринесоха за последователно намаляване на броя на незаконните пристигания от година на година, като през 2019 г. незаконните пристигания достигнаха най-ниското си равнище за период от шест години.
- (3) Ситуацията по външните граници обаче продължава да е силно нестабилна и са необходими допълнителни подобрения, за да бъдем по-добре подготвени да устояваме на потенциални широкомащабни миграционни кризи. Освен това мигрантите, които извършват неразрешени движения и подават молби за убежище в няколко държави членки, могат да представляват тежко бреме за националните системи за предоставяне на убежище.
- (4) За да се избегне появата на привидно неконтролирани миграционни потоци, пристигащи в ЕС, както бе през 2015 г., и за да се гарантира ефективното функциониране на националните миграционни системи, е необходимо да се консолидира оперативното сътрудничество, разработено до момента, чрез създаването на рамка, която да съдейства за по-координирано използване на съответното законодателство. Създаването на такава рамка би допринесло значително за това държавите членки и Съюзът да развият необходимата устойчивост, за да се справят ефективно с всички видове кризи, свързани с миграцията. Освен това миграционната ситуация следва да се наблюдава редовно, за да може да се вземат решения въз основа на пълна картина на ситуацията, когато това е възможно. Този процес следва да се основава на опита, придобит след бежанската криза през 2015 г. по отношение на наблюдението на миграционната ситуация, включително чрез публикуването на доклади за интегрирана ситуационна осведоменост и анализ (ISAA) в рамките на съответното активиране на интегрираните договорености на Съвета за реакция на политическо равнище при кризи (IPCR).
- (5) За да се засили устойчивостта на Съюза и на държавите членки, всички заинтересовани страни, включително държавите членки по двустранни канали, следва да продължат да участват активно в предотвратяването и разрешаването на конфликти, както и да се осведомяват взаимно за потенциална криза в трета държава, която би могла да доведе до миграционна криза в ЕС. Всички инструменти на ЕС, които са от значение и в съответствие с правните им рамки и основните им цели, следва да се използват в подкрепа на държавите партньори при изграждането на техния капацитет и при преодоляването на такива кризи, преди те да са се отразили на ЕС, като същевременно се укрепват целите на политиката в областта на миграцията.
- (6) Ефективният оперативен отговор на една миграционна криза зависи от готовността на отделните държави членки и от тяхната способност да разположат необходимото оборудване и ресурси, както и от координираните действия, подкрепяни от съществуващите структури на Съюза. Той изисква също така всички съответни участници да си сътрудничат бързо и ефективно. Ето защо един ефективен и навременен механизъм за управление на кризи се основава на съществуването на установени преди това процедури за сътрудничество при кризи, в които ролите и отговорностите на ключовите участници на национално равнище и на равнището на Съюза са ясно определени.
- (7) Необходим е механизъм за структурирано управление на миграцията с наблюдение в реално време, ранно предупреждение и централизиран, координиран отговор на ЕС за мобилизиране на структури, инструменти и човешки и финансови ресурси според нуждите в институциите и агенциите на ЕС и в сътрудничество с държавите членки.

- (8) С Регламент (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup> относно европейската гранична и брегова охрана беше определена споделената отговорност на Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex) и на компетентните органи на държавите членки за прилагането на европейското интегрирано управление на границите. С него се изисква също така осигуряване на ситуационна осведоменост и се предвижда интегрирано планиране за европейско интегрирано управление на границите, включително планиране на действия при извънредни ситуации.
- (9) Водещите принципи на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията следва да бъдат: предвиждане, солидарност и справедливо споделяне на отговорността, координация, навременна реакция и гъвкаво разпределение на ресурсите.
- (10) Основната цел на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията е да се гарантира, от една страна, ситуационна осведоменост и по-добра подготвеност, а от друга страна, ефективно управление и навременен отговор.
- (11) Подробният план за подготвеност и кризи в областта на миграцията следва да осигури оперативна рамка за наблюдение и предвиждане на миграционните потоци и миграционната ситуация, изграждане на устойчивост и организиране на координиран отговор при миграционна криза. Тези цели отразяват двата ключови етапа, очертани в подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията — наблюдение и подготвеност, от една страна, и управление на кризи, от друга страна.
- (12) За целите на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията като миграционна криза следва да бъде определяна всяка ситуация или събитие в рамките на ЕС или в трета държава, които имат ефект и оказват особен натиск върху системата за убежище, миграция или управление на границите на която и да е държава членка или които имат такъв потенциал. Това включва и надхвърля обстоятелствата, определени в член 1, параграф 2 от предложението за регламент за установяване на процедури и механизми за справяне със ситуации на криза и форсмажорни обстоятелства в областта на миграцията и убежището или обстоятелствата, определени в член 2, буква ц) от предложението за регламент относно управлението на убежището и миграцията.
- (13) Подробният план за подготвеност и кризи в областта на миграцията е в съответствие с установените механизми на ЕС за управление на кризи и ги допълва, по-специално Механизма за гражданска защита на Съюза (UCPM), включително неговия Координационен център за реагиране при извънредни ситуации (ERCC), интегрираните договорености на Съвета за реакция на политическо равнище при кризи (IPCR), системата ARGUS на Комисията и механизмът на ЕСВД за реакция при кризи (CRM), които могат да бъдат задействани едновременно или след активирането на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията на неговия етап на управление на кризи. Целта на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията е да се подпомогнат взаимодействието и сътрудничеството между тези общи механизми при кризи, като се гарантира, че им се предоставя актуална информация за кризисната ситуация.
- (14) Въпреки че подробният план за подготвеност и кризи в областта на миграцията се основава на съответното действащо законодателство, той е предназначен също така да съдейства за прилагането на нови инструменти, предложени от Комисията, включително регламент относно управлението на убежището и миграцията и регламент за справяне на ситуации на криза и форсмажорни обстоятелства в областта на миграцията и убежището.
- (15) В рамките на своя етап на наблюдение и подготовка подробният план за подготвеност и кризи в областта на миграцията следва да предвиди редица стъпки, които да гарантират редовна ситуационна осведоменост и ранно предупреждение/прогнозиране, както и помощ при изготвянето на годишния доклад за управлението на миграцията, публикуван от Комисията в съответствие с член 6 от предложението за регламент относно управлението на убежището и миграцията. Ситуационната осведоменост, предоставяна от подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията, би могла, наред с другото, да позволи на председателството на Съвета да намали степента на активиране на настоящите IPCR във връзка с миграционна криза. На етапа на управление на кризи подробният план за подготвеност и кризи в областта на миграцията следва да гарантира, че всички участници разполагат с актуална подробна информация относно миграционната ситуация, която позволява вземането на навременни решения, и че изпълнението на тези решения се наблюдава и координира по подходящ начин.
- (16) За да може подробният план за подготвеност и кризи в областта на миграцията да се превърне в реалност, държавите членки, Съветът, Комисията, Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), Европейската служба за подкрепа в областта на убежището (EASO), Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex), Европейската агенция за правоприлагане (Европол), Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабните информационни системи в областта на сигурността и правосъдието (eu-LISA) и Агенцията за основните права (FRA) следва да работят заедно като Европейска мрежа за подготвеност и управление на кризи в областта на миграцията („Мрежата“). Основната цел на Мрежата следва да бъде осигуряването на подходящ обмен на информация, която е от значение за двата етапа на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията.
- (17) Мрежата следва да подпомага наблюдението и предвиждането на миграционните потоци, да повишава устойчивостта и да подобрява техническата координация на отговора на кризата при пълно спазване на действащото законодателство и при използване и допълване на съществуващите инструменти.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета от 13 ноември 2019 г. за европейската гранична и брегова охрана и за отмяна на регламенти (ЕС) № 1052/2013 и (ЕС) 2016/1624 (ОВ L 295, 14.11.2019 г., стр. 1).

- (18) Съответните трети държави на произход, транзитно преминаване и/или крайна дестинация следва също така да участват на *ad hoc* основа, когато това е възможно, във функционирането на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията. Това участие следва да допринесе за ефикасен обмен на информация, както и за действия за изграждане на подходяща ситуационна осведоменост относно миграцията в тези държави и за реакцията им при потенциални кризи,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ПРЕПОРЪКА:

1. За да допринесе за по-ефикасното управление на миграцията чрез наблюдение и предвиждане на миграционни потоци, изграждане на устойчивост и подготвеност и организиране на отговор на миграционна криза, държавите членки, Съветът, Комисията, Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), Европейската служба за подкрепа в областта на убежището (EASO), Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex), Европейската агенция за правоприлагане (Европол), Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабните информационни системи в областта на сигурността и правосъдието (eu-LISA) и Агенцията за основните права (FRA) (наричани по-нататък „участници“) следва да си сътрудничат в рамките на **подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията**.
2. За тази цел участниците следва да работят заедно в рамките на Европейска мрежа за подготвеност и управление на кризи в областта на миграцията (наричана по-нататък „**Мрежата**“) с цел да съдействат за изпълнението на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията.
3. Участниците в мрежата следва да осигурят подходящ обмен на информация, която да е от значение за двата етапа на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията, при пълно спазване на правните разпоредби относно своите правомощия и отговорности.
4. На **първия етап** от подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията, който следва да бъде задействан постоянно и да продължава и по време на втория етап, участниците следва да предоставят навременна и подходяща информация с цел актуализиране на ситуационната осведоменост във връзка с миграцията и осигуряване на ранно предупреждение/прогнозиране, както и да увеличат устойчивостта за ефективно справяне с всички видове кризи, свързани с миграцията. **Вторият етап** следва да се прилага за всяка ситуация или събитие в рамките на ЕС или в трета държава, които имат ефект и оказват особен натиск върху системата за убежище, миграция или управление на границите на която и да е държава членка или които имат такъв потенциал. Вторият етап включва и надхвърля обстоятелствата, определени в член 1, параграф 2 от предложението за регламент за установяване на процедури и механизми за справяне със ситуации на криза и формални обстоятелства в областта на миграцията и убежището или обстоятелствата, определени в член 2, буква ц) от предложението за регламент относно управлението на убежището и миграцията.
5. Мрежата следва да изготви **насоки за изпълнение** с цел да се осигури ефективен обмен на информация, която е от значение за функционирането на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията, между съответните национални и европейски механизми за управление на кризи.
6. Държавите членки, Съветът, Комисията, Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), Европейската служба за подкрепа в областта на убежището (EASO), Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex), Европейската агенция за правоприлагане (Европол), Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабните информационни системи в областта на сигурността и правосъдието (eu-LISA) и Агенцията за основните права (FRA) следва да определят точка за контакт във връзка с **въвеждането в действие на Мрежата**.
7. Точките за контакт следва да обменят редовно информация, по-специално с цел да се съдейства за публикуването от Комисията на периодични **доклади за управлението на миграцията**, както е предвидено в член 6, параграф 4, и доклади за ситуацията, както е предвидено в член 6, параграф 6 от предложението за регламент относно управлението на убежището и миграцията.
8. В съответствие със заключенията в докладите за управлението на миграцията и в докладите за ситуацията държавите членки следва да **обсъдят необходимите мерки**, които да бъдат предприети. Тези обсъждания следва да се провеждат на техническо, стратегическо и при необходимост политическо равнище в съответните подготвителни органи на Съвета или в Съвета.
9. В съгласие с държава членка, изправена пред **ситуация на миграционна криза**, както е посочено в препоръка 4, Комисията следва да информира останалите точки за контакт в рамките на Мрежата относно ситуацията с **цел задействане на етапа, свързан с управлението на криза**, от подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията. Точката за контакт на засегнатата държава членка следва незабавно да предостави необходимата информация на точката за контакт на Комисията, както е посочено в приложението.
10. В такава кризисна ситуация точката за контакт следва да съдейства на Комисията, като предоставя необходимата информация и насоки и координира мерките в отговор на кризата.

11. Обменът на информация в рамките на Мрежата следва да се осъществява посредством наличните канали за комуникация, включително, когато е възможно, **платформата за PCR** със съответните ѝ функционални възможности и в съответствие с насоките за изпълнение, посочени в препоръка 5 по-горе.
12. Двата етапа на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията следва да бъдат в съответствие с управлението и работния процес, посочени в приложението.

Съставено в Брюксел на 23 септември 2020 година.

За Комисията  
Ylva JOHANSSON  
Член на Комисията

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

В настоящото приложение се посочват принципите и основните участници в подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията и подробно се описва функционирането му на двата етапа.

## 1. ПРИНЦИПИ И УЧАСТНИЦИ ЗА ДВАТА ЕТАПА

**Принципи**

При набеязването на необходимите мерки и възлагането на отговорности на съответните участници подробният план за подготвеност и кризи в областта а миграцията следва да се основава на посочените по-долу **принципи**:

- i) **Предвиждане**: миграционната ситуация следва да се наблюдава редовно и решенията следва да се вземат въз основа на пълна и координирана картина на състоянието, най-вече с цел превенция.
- ii) **Координация**: при ответните действия във връзка с кризата следват да се използват мерки от всички съответни области на вътрешната и външната политика и да се включат всички участници съгласно координиран и всеобхватен подход.
- iii) **Навременна реакция**: мерките следва да се предприемат веднага шом се окажат необходими, за да се предотврати влошаване на ситуацията.
- iv) **Гъвкаво разпределение на ресурсите**: необходимо е ресурсите да се мобилизират бързо, като съответните участници използват пълноценно гъвкавостта в степента, в която това е възможно при различните инструменти за финансиране.
- v) **Солидарност и справедливо споделяне на отговорността**, както се посочва в член 5 от предложението за регламент относно управлението на убежището и миграцията.

**Участници**

**Участниците** в изпълнението на двата етапа на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията са, както следва:

- държавите членки, включително техните служители за връзка,
- Съветът,
- Европейската комисия, включително служителите, командировани на място и в делегациите на ЕС, както и европейските служители за връзка по въпросите на миграцията,
- Европейската служба за външна дейност, включително делегациите на ЕС и съответните мисии и операции по линия на общата политика за сигурност и отбрана,
- агенции на ЕС (EASO, Frontex, Европол, eu-LISA и FRA), включително техните служители за връзка.

## 2. ЕТАП НА НАБЛЮДЕНИЕ И ПОДГОТОВКА (ЕТАП 1)

## a) Цел

**Целта на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията на етапа на наблюдение и подготовка** е да съдейства за по-координирано използване на действащото законодателство чрез повишаване на ситуационната осведоменост и споделянето ѝ между всички засегнати участници, създаване на система за ранно предупреждение/прогнозиране на равнището на ЕС и подпомагане на развиването на нужната устойчивост в държавите членки, за да се справят ефективно с всички видове кризи, свързани с миграцията.

Първият етап на механизма е насочен към постигането на следните основни цели:

- **Споделяне на ситуационната осведоменост и ранно предупреждение/прогнозиране**. Навременното и достатъчно всеобхватно разбиране на събитията и новите тенденции от всички заинтересовани страни следва да даде възможност за наблюдение на ситуацията и добра подготовка за координирани ответни действия, когато са необходими такива. Възникването на нови проблематични и критични ситуации следва да се предвижда своевременно. Всички участници следва да предоставят информация и данни за целите на системата за ранно предупреждение/прогнозиране, която ще бъде създадена на равнището на ЕС. Усилията за създаването на такава система следва да се координират от Комисията, като се използват наличните и евентуални бъдещи инструменти.
- **Подкрепа за създаване на устойчивост**. Наличието на общо разбиране за ситуацията, за факторите, от които се влияе тя, и за прогнозите следва да помогне на държавите членки да съсредоточат усилията си върху изграждането на капацитет в случай на нова миграционна криза.



## б) Управление

**Комисията, при необходимост в сътрудничество с ЕСВД**, следва да играе водеща роля на етапа на наблюдение и подготовка, като използва всичките си активи, в това число европейските служители за връзка по въпросите на миграцията, Координационния център за реагиране при извънредни ситуации (ERCC) и наличните средства съгласно съответните им мандати, цели и процедури. Тя следва да председателства Мрежата и да осигурява нейния секретариат, да събира информация, да изготвя необходимите доклади и да наблюдава изпълнението на мерките, предприемани от участниците.

**Държавите членки, агенциите на ЕС и други участници** следва да съдействат на Комисията за изпълнението на горепосочената роля, по-специално като предоставят навременна и точна информация, анализи и прогнози, както и оценка на своята подготвеност и планиране на действия при извънредни ситуации.

Нужните дискусии на техническо, стратегическо и, при необходимост, политическо равнище относно предприемането на мерки в държавите членки следва да се водят в съответните **подготвителни органи на Съвета** въз основа на констатациите в докладите на Комисията, изготвени на този етап от подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията.

В ситуации, в които Съветът реши да издаде оперативни заключения и препоръки, **Мрежата** следва да подкрепи изпълнението им чрез обмен на необходимата информация.

## в) Работен процес

**Споделяне на ситуационната осведоменост и ранно предупреждение/прогнозиране**

Комисията следва да организира редовно, поне веднъж на тримесечие, **срещи или видео конференции на Мрежата**. Честотата на тези контакти следва да зависи от сериозността на миграционната ситуация и от темите, набелязани при наблюдение на миграцията и действията при извънредни ситуации.

Когато е целесъобразно и осъществимо, на дискусиите на Мрежата, посветени на определен миграционен маршрут, могат да бъдат поканени на *ad hoc* основа представители на **основните трети държави на произход, транзитно преминаване и/или дестинация** и представители на **ключови международни партньори и заинтересовани страни**, като целта е навременният и редовен обмен на информация относно миграционните потоци, контрабандни дейности и други фактори (включително фактори от геополитическо, здравно, екологично, климатично, демографско или социално-икономическо естество), които се отразят върху управлението от страна на ЕС на убежището, миграцията и границите. Редът и условията във връзка с този принос следва да бъдат определени в консултация с въпросните държави чрез съответните делегации на ЕС и в тясна координация с ЕСВД.

Подготовката следва да бъде ключов елемент от диалозите относно миграцията с трети държави, по-специално с държавите, разположени в съседство с ЕС, и следва да бъде насочена към създаването на канали за връзка и идентифицирането на местни участници, които да бъдат използвани и с които да бъде установен контакт в случай на криза.

Когато е възможно, Комисията, в сътрудничество с ЕСВД, следва да организира на *ad hoc* основа специални за всеки миграционен маршрут **видео конференции с основните трети държави** на произход, транзитно преминаване и/или дестинация, и да засили организираните понастоящем подобни конференции. В тези видео конференции следва да участват всички други заинтересовани страни, които са засегнати или проявяват безспорен интерес към миграционните движения по определен миграционен маршрут. Видео конференцията следва да бъде структурирана по начин, който стимулира съдържателните дискусии в тясно сътрудничество с делегациите на ЕС и от полза за всички участници.

Всички **точки за контакт** на Мрежата следва да предоставят информация, за да допринесат за изготвянето на необходимата картина на състоянието. Споделянето на ситуационна осведоменост включва данни относно миграционните потоци, информация за системите за приемане, убежище и управление на границите, съответното развитие на национално равнище в сферата на миграцията в държавите членки и в трети държави, уведомления за ранно предупреждение/прогнозиране и действия за сътрудничество с трети държави. Всички точки за контакт следва да споделят информация за предизвикателствата, недостатъците и ответните действия на място, които представляват интерес за изготвянето на обща картина на състоянието на равнище ЕС. Точното функциониране на Мрежата следва да бъде подробно описано в стандартни оперативни процедури.

Мрежата следва да използва пълноценно наличните канали и платформи за комуникация, включително, когато е възможно, **платформата за IPSCR** със съответните ѝ функционални възможности. Ако наличните инструменти са недостатъчни, Комисията ще проучи възможността за усъвършенстване на съществуващите платформи или за създаване на **специална защитена интернет платформа**, която ще осигурява бърз обмен на информация в рамките на Мрежата.

Въз основа на този принос Комисията следва да изготвя доклади за ситуацията — доклад за ситуационна осведоменост и анализ във връзка с миграцията (**MISAA**) с честота, която следва да бъде решена от Мрежата на етапа на наблюдение и подготовка. Докладът MISAA следва да се изготвя въз основа на образеца и методологията на сегашния доклад за интегрирана ситуационна осведоменост и анализ (ISAA), въведен при активирането на IPCR във връзка с бежанската криза от 2015 г., и ще замени доклада ISAA, ако тези IPCR се деактивират от председателството. Когато е възможно, участниците следва да споделят също така информация, получена от източници извън ЕС, включително трети държави и международни партньори. Докладът MISAA следва да представя тенденциите и евентуално да извършва ранно предупреждение/прогнозиране на потоците, което дава възможност за уведомяването на всички участници и предприемането на коригиращи мерки от тяхна страна. Докладът MISAA следва да бъде споделян единствено с участниците посредством платформата IPCR при пълното спазване на правилата за достъп до тази платформа и със съответното участие на Координационния център за реагиране при извънредни ситуации.

Държавите членки следва да **обсъдят необходимите мерки**, които да бъдат предприети, и заключенията, посочени в доклада MISAA. Те следва да провеждат дискусии на техническо, стратегическо и, при необходимост, политическо равнище в съответните подготвителни органи на Съвета или заседания на Съвета. Съветът може да изготви оперативни заключения и препоръки, във връзка с които съответните участници следва да предприемат действия с подкрепата на Мрежата.

### **Подкрепа за създаване на устойчивост**

Въз основа на докладите и националните стратегии за управление на миграцията, предвидени в член 6, параграфи 4 и 6 от предложението за регламент относно управлението на убежището и миграцията, и с цел засилване на устойчивостта на общото управление на миграцията от страна на ЕС следва да бъде изготвен **цикъл за действия при извънредни ситуации във връзка с миграцията**.

В съответствие с член 6, параграф 3 от предложението за регламент относно управлението на убежището и миграцията държавите членки изготвят национални стратегии за осигуряване на достатъчен капацитет на място за ефективно управление на убежището и миграцията, които съдържат информация как държавите членки прилагат принципите, определени в посочения регламент, и изпълняват на национално равнище произтичащите от него правни задължения. Тези стратегии следва да включват планиране на действия при извънредни ситуации на национално равнище, като се вземат под внимание планирането на действия при извънредни ситуации съгласно съответното законодателство, включително член 8, параграф 6 и член 9, параграфи 3, 5 и 6 от Регламент (ЕС) 2019/1896 (Европейска агенция за гранична и брегова охрана), и изпълнението на европейското интегрирано управление на границите, както е посочено в този регламент.

**Агенциите на ЕС** следва да докладват на Комисията за капацитета си и плановете си за действия при извънредни ситуации, както и всяка друга информация, която би могла да бъде използвана от Комисията в този контекст.

Приносът на **ЕСВД** следва да бъде свързан с външните аспекти на миграцията и действията на службата за сътрудничество с трети държави на произход, транзитно преминаване и/или дестинация.

На **третите държави** следва да се предостави възможност доброволно да споделят своите стратегии относно миграцията и плановете за действия при извънредни ситуации с Комисията или с Мрежата.

Въз основа на горепосочената информация и в съответствие с член 6, параграф 4 от предложението за регламент относно управлението на убежището и миграцията Комисията ежегодно ще представя доклад за управлението на миграцията, в който ще се описват вероятното развитие на миграционната ситуация и подготвеността на Съюза и държавите членки.

Държавите членки следва да обсъдят констатациите в ежегодните доклади за управлението на миграцията, изготвени от Комисията, в подходящия контекст.

Комисията, със съдействието на другите участници в Мрежата, следва да предостави рамка за наблюдения на действията, предприети вследствие на **констатациите** в ежегодните доклади за управлението на миграцията, и да докладва за отбелязания напредък и ситуацията по време на следващото годишно докладване на цикъла.

## 3. ЕТАП НА УПРАВЛЕНИЕ НА МИГРАЦИОННАТА КРИЗА (ЕТАП 2)

### а) Цел

**Целта** на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграция на етапа на управление на кризата е да съдейства за бързи, ефикасни и координирани действия на ЕС в отговор на миграционна криза чрез предоставяне на навременна и актуална информация на съставителите на политиките на ЕС относно променящата се оперативна ситуация, както и чрез подпомагане на наблюдението, координацията на място и комуникацията на техническо равнище между всички участници.

## б) Управление

На етапа на управление на кризата от подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията и докато не са активирани общите **механизми на ЕС при кризи** (Механизмът на Съюза за гражданска защита, интегрираните договорености за реакция на политическо равнище при кризи, системата ARGUS и механизмът за реакция при кризи), подробният план за подготвеност и кризи в областта на миграцията използва своята рамка, включително Мрежата и механизъм за докладване, за да изпълнява целта си.

След като **общите механизми на ЕС при кризи** бъдат активирани съгласно съответните процедури и цели, следва да се обезпечи цялостното управление на кризата, включително нужната координация между механизмите.

По време на активирането на етап 2 дейностите по линия на етап 1 продължават и се засилват.

**Мрежата**, която се активира и председателства от Комисията, следва да подпомага дейността на общите механизми на ЕС при кризи. По-специално подпомагането следва да бъде съсредоточено върху предоставяне на ситуационна осведоменост, необходима за дискусиите и решенията в рамките на тези механизми, и върху проследяване на прилагането им от съответните участници. За тази цел Мрежата следва да провежда редовни срещи чрез видео конференции и да обсъжда всички оперативни аспекти на решенията, приети в рамките на общите механизми на ЕС при кризи, и докладва обратно на тях.

**Центровете за управление на кризи на държавите членки**, в случай че бъдат активирани, следва да осигурят подходяща връзка с общите механизми на ЕС при кризи, включително Механизма за гражданска защита на Съюза и неговия Координационен център за реагиране при извънредни ситуации, и да подпомагат дейността на съответната им точка за контакт в Мрежата в съответствие с насоките, посочени в препоръка 5.

При необходимост и в допълнение към **заседанията, провеждани в Съвета** съгласно правилата за IPCC, биха могли да се проведат допълнителни дискусии в съответните подготвителни органи на Съвета или в Съвета въз основа на констатациите в докладите на Комисията относно ситуацията.

**Всеки участник** следва да предприеме необходимите мерки, включително изброените в инструментариума съгласно точка г) по-долу.

## в) Работен процес

1. Етапът на управление на кризата от подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията може да бъде задействан от Комисията в съгласие с държава членка, изправена пред миграционна криза, както е посочено в препоръка 4.
2. **Точката за контакт** на Комисията следва да уведоми останалите точки за контакт в Мрежата (председателството на ЕС, държавите членки, Съвета, ЕСВД, агенциите на ЕС) за решението да се активира подробният план за подготвеност и кризи в областта на миграцията на етапа му на управление на кризата.
3. Комисията незабавно **активира Мрежата** в денонощен режим на работа и **свиква спешна среща/видео конференция** на Мрежата, за да могат посочените по-долу точки да бъдат обсъдени на техническо равнище:
  - а) обмен на информацията относно ситуацията;
  - б) анализиране на варианти за бързи, ефикасни и ефективни ответни действия;
  - в) координиране на съобщенията за публична комуникация в съгласуваност с наличните структури;
  - г) координиране на помощта на място.
4. Засегнатите държави членки следва да **активират своите мерки при извънредни ситуации** и да направят първоначална оценка на нуждите, за която Комисията и останалите членове на Мрежата следва да бъдат незабавно уведомени. Първоначалната оценка следва да съдържа следната информация:
  - а) ситуацията на място, основните движещи фактори и прогноза, включваща евентуалните последици;
  - б) текущия материален, оперативен и финансов капацитет;
  - в) изпълнението на мерките при извънредни ситуации;
  - г) нуждите от материално, оперативно и финансово естество, които следва да бъдат удовлетворени от съответните участници, включително от други държави членки или агенции на ЕС.

5. Въз основа на информацията, събрана чрез Мрежата, Комисията следва да уведоми Мрежата, предоставяйки по-специално:
  - а) преглед на ситуацията, включително прогноза и евентуални последици. Когато е възможно, следва да бъде включена информация, предоставена от съответни трети държави и относно тях;
  - б) настоящия капацитет на засегнатите държави членки и трети държави на произход, транзитно преминаване и/или дестинация и настоящия капацитет на ЕС и други държави членки да се справят с кризата;
  - в) текущото подпомагане от ЕС и държавите членки;
  - г) оценка на пропуските и нуждите;
  - д) възможни действия на равнището на институциите на ЕС, органите на ЕС, агенциите на ЕС и държавите членки от посочения по-долу инструментариум.

Когато държава членка подаде мотивирано искане съгласно член 2, параграф 1 или член 6, параграф 1 от предложението за регламент за справяне със ситуации на криза и форсмажорни обстоятелства в областта на миграцията и убежището, информацията, събрана посредством Мрежата, може да допринесе за анализа и действията на Комисията, както е предвидено в членове 2 и 6 от това предложение.

Когато Комисията започне оценката на миграционната ситуация в държава членка съгласно 47 от предложението за регламент относно управлението на убежището и миграцията, информацията, събрана посредством Мрежата, може да допринесе за доклада на Комисията относно миграционния натиск, както е предвидено в член 48 от това предложение.

Що се отнася до помощта за гражданска защита, координацията между държавите членки следва да бъде осигурявана чрез Координационния център за реагиране при извънредни ситуации.

6. Председателството на Съвета би могло да анализира необходимостта от свикване на **извънредно заседание на Съвета**.
7. Мрежата ще допринесе за работата на общите системи на ЕС за управление на кризи след активирането им, като предоставя ситуационна осведоменост и обменя информацията, която е нужна за наблюдение на техническо равнище на изпълнението на необходимите действия, съгласно договореното в рамките на тези системи.
8. **Координацията в държавите членки** следва да се извършва в съответните национални механизми за управление на кризи, функциониращи в сферата на миграцията, с участието на всички заинтересовани страни на национално ниво и при пълна последователност и съгласуваност с изпълнението на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията, като общата роля на координатор се изпълнява от IPCR.
9. Ако Механизмът за гражданска защита на Съюза бъде активиран, **Координационният център за реагиране при извънредни ситуации** на Комисията следва да съдейства за бързото предоставяне на спешна подкрепа на исканите държави членки и да действа като координационно звено на помощта за гражданска защита между всички държави — членки на ЕС, и участващи държави. Следва се установи **денонощна връзка между** съответните служби на Комисията.
10. Когато е необходимо и възможно, следва да се създаде **засилен механизъм за наблюдение в трети държави** с внедряването или активирането на служители за връзка от всички участници в основните трети държави на произход, транзитно преминаване и/или дестинация.
11. В зависимост от потребностите следва да се активират и **други секторни механизми и инструменти при кризи**, както е посочено в инструментариума по-долу.
12. По време на криза **Мрежата** следва да бъде денонощно и напълно активирана.
13. Ако IPCR се активират, редовното наблюдение на миграцията се осигурява посредством **докладите ISAA**, които заменят докладите MISAA, докато трае периодът на активирането. Ако IPCR не се активират, публикуваните от Комисията **доклади MISAA** на първия етап от подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията ще продължат да се изготвят въз основа на приноса на съответните участници, предоставян чрез Мрежата.
14. Публикуваните от Комисията доклади MISAA/ISAA на този етап от подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията следва да се обсъждат в съответните подготвителни органи на Съвета или в Съвета.

15. Етапът на управление на кризата от подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията може да бъде **деактивиран** от Комисията по искане на държава членка/ държави членки или по собствена инициатива, след като ситуацията, предизвикала кризата, вече не е налице или се смята, че е под контрол.
  16. Комисията, заедно със Съвета, ЕСВД и агенциите на ЕС, следва да организира специализирано **обучение** за процедурите и инструментите, използвани в ситуации на миграционна криза, с цел повишаване на знанията и подобряване на подготвеността на всички съответни служители.
  17. Всички участници следва да провеждат **редовни учения** във връзка с ответните действия на миграционни кризи на национално и европейско равнище и, когато е необходимо, да преработват подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията въз основа на натрупания опит.
- г) Набор от инструменти

Посочените по-долу мерки представляват наборът от инструменти за ответни действия в случай на миграционна криза в съответствие с приложимото законодателство.

#### **Мерки в държавите на произход, транзитно преминаване и/или дестинация**

- В допълнение към текущото сътрудничество с партньорски трети държави Комисията, съвместно с ЕСВД, делегациите на ЕС и държавите членки, извършва координация с основните трети държави на произход, транзитно преминаване и/или дестинация, като целта е да им предостави подкрепа за допълнително повишаване на техния капацитет за приемане, за по-добро управление на миграционните потоци, по-специално във връзка със защитата на границите и борбата с контрабандата на мигранти, и за засилване на сътрудничеството в областта на връщането. Специално внимание се отделя на държавите, разположени в съседство с ЕС.
- Комисията, в сътрудничество с държавите членки и ЕСВД, предоставя допълнителни безопасни коридори и схеми за презаселване в трети държави на произход, транзитно преминаване и/или дестинация.
- Комисията работи в сътрудничество с основните международни организации (а именно ВКБООН и МОМ) и ключови неправителствени организации и установява полезни взаимодействия с тях с цел допълнително прилагане на целесъобразни мерки в съответната страна на произход, транзитно преминаване и/или дестинация.
- Въз основа на установените потребности Комисията преразглежда и активира наличното финансиране по линия на всички съответни инструменти за (вътрешно и външно) финансиране, включително техните компоненти за спешни ситуации, където това е приложимо в съответствие с техните правни рамки и цели. Взаимодействието между инструментите е от основно значение за справяне с продължителния миграционен натиск.
- При извънредни обстоятелства Комисията разглежда възможността за мобилизиране на допълнителни ресурси въз основа на разпоредбите на МФР, ако горепосоченото финансиране не е достатъчно.
- Комисията, в сътрудничество с държавите членки, обмисля съвместното използване на финансиране от бюджета на ЕС и националните бюджети в очакване на решение за продължаване през бъдещата МФР.
- Когато е целесъобразно и възможно, Комисията, съгласно действащите договорености с държавите членки, създава механизъм за засилено наблюдение в трети държави, използвайки също така специалните за всеки миграционен маршрут видео конференции, ако се провеждат такива по линия на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията, и с разполагането или активирането на служители за връзка в основните трети държави на транзитно преминаване, произход и/или дестинация.
- Когато между ЕС и трета държава е сключено споразумение за статуса, Frontex разполага екипи за управление на границите, които съдействат на съответните органи на тази трета държава при контрола на нейните граници.
- ЕСВД активира механизма си за реакция при кризи при възникването на сериозна или спешна ситуация, която засяга или е свързана с външното измерение на миграцията, като използва отделните елементи на механизма за реакция при кризи, както е целесъобразно: кризисна среща, кризисно звено; кризисна платформа; и работна група.
- Делегациите на ЕСВД, в тясно сътрудничество с Комисията, изпълняват своите съответни функции преди, по време на и след кризата, включително като предоставят ситуационна осведоменост и извършват дипломатическите, политическите и оперативните ответни действия, предприети от ЕС.

- ЕСВД мобилизира функциите на Дирекцията за интегриран подход към сигурността и мира, способностите за планиране и провеждане на граждански операции, способностите за планиране и провеждане на военни операции и мисиите по линия на общата политика за сигурност и отбрана с цел актуализиране на подходящата платформа за координиране като част от функциите за ситуационна осведоменост и подготвеност (устойчивост).

### **Мерки в държавите членки на външните граници на ЕС**

- В държавите членки, разположени на външните граници на ЕС, се активират национални планове/мерки за действия при извънредни ситуации във връзка с управлението на границите, приемането и убежището.
- Държавите членки предоставят информация за оперативната ситуация, пропуските и нуждите на външните граници на ЕС.
- По искане на държава членка, разположена на външната граница на ЕС, Механизмът за гражданска защита на Съюза може да бъде активиран с цел предоставяне на необходимата помощ.
- В сътрудничество с Комисията и агенциите на ЕС се засилва граничното наблюдение, за да се обхванат най-засегнатите участъци.
- По искане на държави членки Frontex осигурява съдействие за засилване на провежданите съвместни операции или за разполагане на бърза гранична намеса.
- EASO, в координация с държавите членки, разполага необходимите служители и оборудване, за да окаже съдействие в сферите на приемането и убежището.
- Европол, в координация с държавите членки, разполага персонал/оборудване/служители за връзка за извършване на проверки за сигурност на пристигащите мигранти.
- Frontex оказва помощ за дейностите за връщане в координация с държавите членки, като разполага специалисти в областта на връщането и организира и координира операции за връщане с чартъри или редовни полети, включително с ескортиращи и наблюдаващи лица при връщането.
- Комисията създава в държавите членки, разположени на външните граници на ЕС, регионални работни групи на Европейския съюз (EURTF) като рамка, улесняваща обмена на информация и подобряваща координацията между всички заинтересовани страни.
- На местата със силен миграционен натиск са създадени горещи точки и центрове за приемане, чийто персонал се осигурява от съответните национални органи и се подпомага от агенциите на ЕС, които предоставят нужните информационни системи за миграцията и сигурността.
- Комисията разполага служители в държавите членки, разположени на външните граници на ЕС, които да съдействат за координиране на ответните действия.
- Комисията, в координация с държавите членки, постига договореност за ключовите съобщения за публична комуникация относно кризата и използва най-ефективните средства за комуникация, включително платформата PCR, за да разпространи тези съобщения и да се бори с дезинформацията.
- Комисията, заедно с държавите членки, си сътрудничи с основните международни организации (а именно ВКБООН и МОМ) и ключови неправителствени организации във връзка с предприемането на допълнителни целесъобразни мерки в държавите членки, разположени на външните граници на ЕС, като всеки случай се разглежда поотделно.
- Комисията предоставя проектите за подпомагане на доброволното връщане и реинтеграцията за използване от страна на държавите членки.
- Въз основа на оценка на потребностите на държавите членки Комисията преразглежда и активира наличното финансиране по линия на всички съответни инструменти за (вътрешно и външно) финансиране, включително техните компоненти за спешни ситуации, където това е приложимо.
- При извънредни обстоятелства Комисията разглежда възможността за мобилизиране на допълнителни ресурси въз основа на разпоредбите на МФР, ако горепосоченото финансиране не е достатъчно.
- Комисията, в сътрудничество с държавите членки, обмисля съвместното използване на финансиране от бюджета на ЕС и националните бюджети в очакване на решение за продължаване през бъдещата МФР.
- Държавите членки, които не са подложени на натиск, могат да предложат помощ на държавите членки, разположени по външните граници на ЕС, изразяваща се в предоставяне на оборудване, материали и персонал, разполагане на специалисти, доброволно преместване на мигранти и осигуряване на служители за операциите на агенциите на ЕС.
- Държавите членки, които не са подложени на натиск, могат да допринесат финансово за осъществяването на допълнителни финансови решения, необходими за изпълнението на спешните мерки.

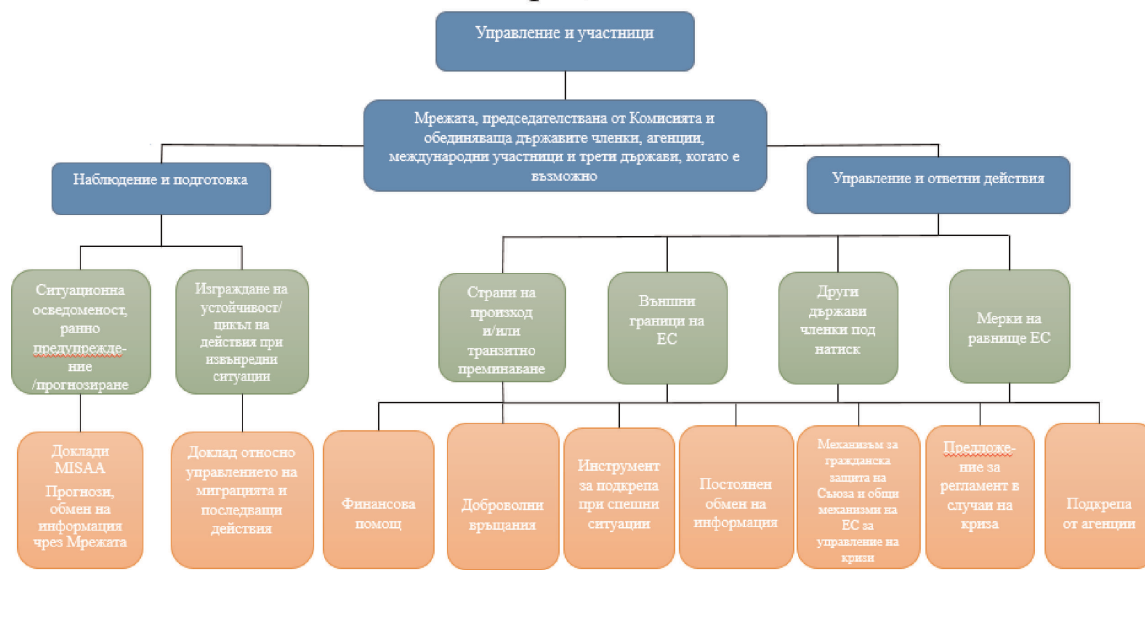
**Мерки в други държави членки, подложени на натиск**

- В други държави членки, подложени на натиск, се активират национални планове/мерки за действия при извънредни ситуации във връзка с приемането и убежището.
- Други държави членки, подложени на натиск, предоставят информация за оперативната ситуация, пропуските и нуждите.
- По искане на държава членка, подложена на натиск, Механизмът за гражданска защита на Съюза се активира с цел предоставяне на необходимата помощ.
- Комисията създава в други държави членки, подложени на натиск, регионални работни групи на Европейския съюз (EURTF) като рамка, улесняваща обмена на информация и подобряваща координацията между всички заинтересовани страни.
- Frontex оказва помощ за дейностите за връщане в координация с държавите членки, като разполага специалисти в областта на връщането и организира и координира операции за връщане с чартъри или редовни полети, включително с ескортиращи и наблюдаващи лица при връщането.
- EASO, в координация с държавите членки, разполага необходимите служители и оборудване, за да окаже съдействие в сферите на приемането и убежището.
- Европол разполага персонал/оборудване/служители за връзка за извършване на проверки за сигурност на пристигащите мигранти.
- Комисията разполага служители в държавите членки, подложени на натиск, които да съдействат за координиране на ответните действия.
- Комисията, в координация с държавите членки, постига договореност за ключовите съобщения за публична комуникация относно кризата и използва най-ефективните средства за комуникация, включително платформата IPCR, за да разпространи тези съобщения и да се бори с дезинформацията.
- Комисията, заедно с държавите членки, си сътрудничи с основните международни организации (а именно ВКБООН и МОМ) и ключови неправителствени организации във връзка с предприемането на допълнителни целесъобразни мерки в други държави членки, подложени на натиск.
- Комисията предоставя проектите за подпомагане на доброволното връщане и реинтеграцията за използване от страна на други държави членки, подложени на натиск.
- Въз основа на оценка на потребностите на държавите членки Комисията преразглежда и активира наличното финансиране по линия на всички съответни инструменти за (вътрешно и външно) финансиране, включително техните компоненти за спешни ситуации, където това е приложимо.
- При извънредни обстоятелства Комисията разглежда възможността за мобилизиране на допълнителни ресурси въз основа на разпоредбите на МФР, ако горепосоченото финансиране не е достатъчно.
- Комисията, в сътрудничество с държавите членки, обмисля съвместното използване на финансиране от бюджета на ЕС и националните бюджети в очакване на решение за продължаване през бъдещата МФР.
- Държавите членки, които не са подложени на натиск, могат да предложат помощ на други държави членки, подложени на натиск, изразяваща се в предоставяне на оборудване, материали и персонал, разполагане на специалисти, доброволно преместване на мигранти и осигуряване на служители за операциите на агенциите на ЕС.
- Държавите членки, които не са подложени на натиск, могат да допринесат финансово за осъществяването на допълнителни финансови решения, необходими за изпълнението на спешните мерки.

## ФИГУРА 1

Тази диаграма представя визуално структурата на подробния план за подготвеност и кризи в областта на миграцията, който се състои от няколко нива.

### Подробен план за подготвеност и кризи в областта на миграцията





## ПОПРАВКИ

**Поправка на Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета от 9 декември 1996 година относно защитата на видовете от дивата флора и фауна чрез регулиране на търговията с тях**

(Официален вестник на Европейските общности L 61 от 3 март 1997 г.)

(Специално издание на български език, глава 15, том 3, стр. 239)

На страница 243, член 4, параграф 1

*вместо:*

„1. Въвеждането в Общността на екземпляр от видовете, вписани в приложение А, подлежи на извършване на необходимите проверки и на предварително представяне в митницата на граничния пункт на внасяне на разрешително за износ, издадено от управителния орган в държавата-членка на местоназначението.“

*да се чете:*

„1. Въвеждането в Общността на екземпляр от видовете, вписани в приложение А, подлежи на извършване на необходимите проверки и на предварително представяне в митницата на граничния пункт на внасяне на разрешително за внос, издадено от управителния орган в държавата-членка на местоназначението.“

---



ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**